

JVC



LYT1835-023A

POLSKI

PO

PRZEWODNIK

KAMERA Z TWARDYM DYSKIEM

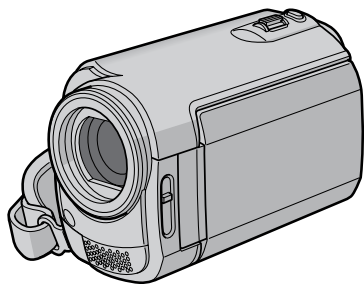
GZ-MG465 E

GZ-MG435 E

GZ-MG365 E

GZ-MG335 E

GZ-MG330 E



Szanowny Nabywco

Dziękujemy za zakup niniejszej kamery z twardym dyskiem. Przed przystąpieniem do jej użytkowania prosimy o zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa i środkami ostrożności na stronach 2 i 3.

HDD

**micro
S
HD**

**DD DOLBY
DIGITAL
STEREO CREATOR**

Środki ostrożności

OSTRZEŻENIE: ABY WYKLUCZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.

OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno otwierać obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które wymagają obsługi ze strony użytkownika. Naprawę należy zlecać wykwalifikowanym fachowcom.
- Jeżeli zasilacz prądu zmiennego nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, zaleca się odłączenie kabla zasilającego od gniazda sieciowego.

UWAGI:

- Tabliczka znamionowa oraz informacja o środkach ostrożności znajdują się na spodzie i/ lub z tyłu urządzenia.
- Tabliczka z numerem seryjnym znajduje się na uchwycie akumulatora.
- Dane znamionowe i informacje o środkach ostrożności, dotyczące zasilacza sieciowego, znajdują się na jego wierzchniej i spodniej części.

Nie należy kierować obiektywu bezpośrednio na słońce. Może bowiem dojść do uszkodzenia wzroku, jak również do nieprawidłowego działania wewnętrznych układów elektrycznych. Istnieje również ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE!

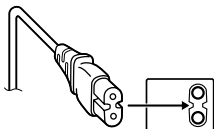
Poniższe uwagi dotyczą zagrożeń związanych z uszkodzeniem kamery i urazami fizycznymi w przypadku użytkownika. Noszenie kamery, trzymając ją za monitor LCD, może doprowadzić do jej upuszczenia lub nieprawidłowego działania. Statywu nie należy używać w przypadku nierównych i niestabilnych powierzchni. Może się on wyrzucić i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

OSTRZEŻENIE!

Nie zaleca się pozostawiania kamery na wierzchu odbiornika telewizyjnego z podłączonymi kablami (Audio/Video, S-Video itd.), bowiem zapłatanie się w kable może spowodować zsuniecie się kamery i jej uszkodzenie.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, należy najpierw włożyć do oporu mniejszy wtyk kabla zasilającego do zasilacza sieciowego, a następnie większą wtyczkę kabla zasilającego do gniazda sieciowego.



Ostrzeżenia dotyczące Wymienialnej baterii litowej

- Bateria, wykorzystana w tym urządzeniu, może powodować niebezpieczeństwo pożaru lub oparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nią.
- Nie ładować, nie demontować, nie podgrzewać jej powyżej 100°C, nie wkładać jej do ognia itd. Wymieniaj baterie na nowe firmy Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony lub Maxell CR2025.
- Nieprawidłowa wymiana stwarza niebezpieczeństwo eksplozji.
- Zużyta baterię należy natychmiast wyrzucić.
 - Trzymać z dala od zasięgu dzieci.
 - Nie demontować oraz nie wrzucać jej do ognia.

W przypadku instalacji urządzenia w szafce lub na półce należy upewnić się, że wolna przestrzeń z każdej strony jest wystarczająca, aby zapewnić odpowiednią wentylację (przynajmniej 10 cm po obu stronach, u góry i z tyłu).

Nie należy blokować otworów wentylacyjnych. (Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zablokowane gazetą lub ściereką itd., ciepło może nie być odprowadzane.)

Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, typu płonące świece.

Przy utylizacji zużytych baterii należy wziąć pod uwagę kwestie ochrony środowiska i ściśle przestrzegać miejscowych przepisów i praw określających zasady utylizacji zużytych baterii.

Nie należy dopuścić do pochłapania lub zamoczenia urządzenia.

Nie wolno używać sprzętu w łazience oraz w miejscach, gdzie występuje woda.

Na wierzchu urządzenia nie należy również stawiać pojemników z wodą lub innymi płynami (typu kosmetyki lub leki, wazony, doniczki, filizanki itd.).

(Przedostanie się wody lub innej substancji płynnej do wnętrza urządzenia grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.)

VAROVÁNÍ:

Akumulátor, kameru z zainstalowanými bateriami i pilota z zainstalovanou bateriú należy chronić przed zbyt vysokou teplotou, np. prostředním operováním promiení slunečných, ohněm itp.

OSTRZEŻENIE:

Wtyczka zasilająca powinna być łatwo dostępna.

Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii



Produkty



Bateria

Uwaga:

Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

[Kraje Unii Europejskiej]

Symbole przedstawione obok oznaczają, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterii po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Należy je natomiast odnosić do specjalnie do tego przeznaczonych punktów odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, jak również baterii, w celu ich odpowiedniego przerobu, odzysku i recyklingu zgodnie z krajowym ustawodawstwem oraz w zgodzie z Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC.

Dbając o prawidłowe pozbywanie się takich produktów, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi, zagrożone niewłaściwym traktowaniem odpadów elektronicznych.

Szczegółowe informacje dotyczące punktów zbiórki i powtórnego przerobu takich produktów można uzyskać u władz lokalnych, w firmach zajmujących się zagospodarowaniem odpadów lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

Zgodnie z krajowym ustawodawstwem, w przypadku nieprawidłowego usuwania wspomnianych odpadów mogą być nakładane kary.

[Użytkownicy biznesowi]

Jeśli zaszła potrzeba pozbycia się niniejszego produktu, prosimy zająrzeć na strony www.jvc-europe.com, aby uzyskać informacje o możliwości jego odbioru.

[Kraje poza Unią Europejską]

Takie symbole są ważne tylko w Unii Europejskiej. W razie konieczności pozbycia się takich przedmiotów prosimy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami lub innymi zasadami postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami, obowiązującymi w państwa kraju.

Pamiętać należy również, że kamera jest przeznaczona tylko do użytku prywatnego.

Wykorzystywanie komercyjne bez odpowiedniej zgody jest zakazane. (Nawet jeżeli wydarzenie takie jak pokaz, występ, czy wystawa, zostanie nagrane do użytku osobistego, zaleca się usilnie, aby wcześniej uzyskać zezwolenie.)

Znaki handlowe

- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Nazwa Dolby i symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym albo znakiem towarowym firmy Microsoft corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.
- Macintosh jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Apple Inc.
- Pozostałe nazwy produktów i firm wymieniane w instrukcji są znakami towarowymi i/lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

Umowa licencyjna oprogramowania firmy JVC

UMOWA LICENCYJNA OPROGRAMOWANIA FIRMY JVC

WAŻNA UWAGA

DO KLIENTÓW: PRZED PRZYSTAPIENIEM DO INSTALACJI NA KOMPUTERZE LUB UŻYTKOWANIA PROGRAMU O NAZWIE „DIGITAL PHOTO NAVIGATOR” („Program”) KONIECZNIE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZY DOKUMENT. Firma Victor Company of Japan, Limited („JVC”) udziela prawa do korzystania z tego Programu tylko po zaakceptowaniu poniższych warunków. Jeżeli nie akceptujesz tych warunków, nie możesz instalować ani używać tego Programu. Z KOLEI ZAINSTALOWANIE LUB UŻYWANIE TEGO PROGRAMU OZNACZA AKCEPTACJĘ TYCH WARUNKÓW I POSTANOWIENI.

1 PRAWO AUTORSKIE; PRAWO WŁASNOŚCI

Użytkownik potwierdza, że wszelkie prawa autorskie i inne prawa do własności intelektualnej w tym Programie stanowią własność firmy JVC i jej licencjodawcy i przysługują firmie JVC i wspomnianemu licencjodawcy. Ten Program chronią stosowne Konwencje oraz ustawa o prawie autorskim, wydana przez Japonię i inne kraje.

2 UDZIELANIE LICENCJI

- (1) Firma JVC udziela niewyłącznego prawa do używania tego Programu na warunkach zawartych w niniejszej umowie. Możesz instalować ten Program i używać go na dysku twardym lub innych urządzeniach pamięciowych, które stanowią część komputera.
- (2) Możesz wykonać jedną (1) kopię Programu wyłącznie do osobistych celów archiwizacyjnych.

3 OGRANICZENIA PROGRAMU

- (1) Nie wolno wstecznie odtwarzać, dekompilować, korygować ani modyfikować Programu, za wyjątkiem przypadków w zakresie, na który w sposób wyraźny zezwala obowiązujące prawo.
- (2) Nie wolno kopiować ani używać Programu, w całości lub w jego części, w inny sposób niż określa to wyraźnie niniejsza Umowa.
- (3) Nie masz prawa udzielać licencji na użytkowanie Programu ani go rozpowszechniać, dzierżawić, dawć w leasing lub przekazywać stronie trzeciej, ani jakkolwiek zezwalać jej na używanie Programu.

4 OGRANICZONA GWARANCJA

Firma JVC udziela gwarancji na dowolny nośnik, na którym znajduje się Program, że będzie pozbawiony wad materiałowych i wykonawstwa przez okres trzydziestu (30) dni od daty nabycia jakiegokolwiek z naszych wyrobów, z dołączonym Programem. Całkowita odpowiedzialność firmy JVC oraz wyłączna rekompensata związana z Programem będzie ograniczać się do wymiany wadliwego nośnika. ZA WYJĄTKIEM WYRANYCH GWARANCJI NINIEJSZYCH UDZIELONYCH I W ZAKRESIE, NA KTÓRY ZEZWALA OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, FIRMA JVC I JEJ LICENCJODAWCY NIE UDZIELAJĄ JAKICHKOLWIEK INNYCH GWARANCJI, CZY TO WYRANYCH CZY DOMNIEMANYCH, W TYM DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAWALNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W ODNIESIENIU DO PROGRAMU I TOWARZYSZĄCYCH MU MATERIAŁÓW DRUKOWANYCH. W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA JAKIEGOKOLWIEK PROBLEMU WYNIKŁEGO Z UŻYWANIA PROGRAMU LUB SPÓWODOWANEGO PRZEZ PROGRAM, WSPOMNIANY PROBLEM NALEŻY UREGULOWAĆ NA WŁASNY KOSZT.

5 OGRANICZONA ODPOWIEDZIALNOŚĆ

W ZAKRESIE, NA KTÓRY ZEZWALA OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, W ŻADNYM WYPADKU FIRMA JVC I JEJ LICENCJODAWCY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WTÓRNE, BEZ WZGLĘDU NA FORMĘ ROSZCZENIA, CZY TO W RAMACH UMOWY, WYNAGRODZENIA SZKODY LUB INNĄ, POWSTAŁE W WYNIKU LUB W ZWIĄZKU Z UŻYTKOWANIEM LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA PROGRAMU, NAWET JEŚLI FIRMA JVC ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA WSPOMNIANYCH SZKÓD. UŻYTKOWNIK ZAGWARANTUJE REKOMPENSATĘ I NIE DOPUŚCI DO ZASTOSOWANIA SANKCJI WOBEC FIRMY JVC W ZWIĄZKU ZE STRATAMI, ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ LUB KOSZTAMI WYNIKŁYMI Z ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB POWIĄZANYMI Z NIMI W JAKIKOLWIEK INNY SPOSOB, A KTÓRE MAJĄ ZWIĄZEK Z UŻYTKOWANIEM PROGRAMU.

6 OKRES

Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem zainstalowania i przystąpienia do użytkowania Programu na komputerze i zobowiązuje do jej rozwiązania, którego zasady reguluje następująca klauzula. Jeżeli użytkownik złamie jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy, firma JVC może zerwać tę Umowę bez powiadomienia. W tym przypadku firma JVC może wnieść roszczenia za szkody wynikłe z jej zerwania. W przypadku rozwiązania tej Umowy, użytkownik jest zobowiązany do natychmiastowego zniszczenia Programu zapisanego na komputerze (w tym wykasowania z wszelkich pamięci w komputerze) i zaprzestania posiadania takiego Programu.

7 KONTROLA EKSPORTU

Użytkownik wyraża zgodę, że nie będzie przewozić, przysyłać lub eksportować Programu lub zawartych w nim informacji i technologii do jakiegokolwiek kraju, w stosunku do którego Japonia lub inne stosowne kraje wprowadziły embargo na wspomniane towary.

8 UŻYTKOWNIK INSTYTUCJI RZĄDOWYCH USA

Jeżeli użytkownik jest członkiem agencji Stanów Zjednoczonych Ameryki („Rządu”), potwierdza on stanowisko firmy JVC, że Program jest „przedmiotem komercyjnym”, zgodnie z definicją podaną w federalnych przepisach FAR cz. 2.101 (g), zawierającym niepublikowane „komercyjne oprogramowanie komputerowe”, ponieważ te przedmioty są używane zgodnie z przepisami FAR cz. 12.212, a użytkownikowi udzielana jest tylko licencja na takich samych prawach użytkowania, jakie firma JVC udziela wszystkim użytkownikom komercyjnym stosownie do warunków niniejszej Umowy.

9 INFORMACJE OGÓLNE

- (1) Żadne modyfikacje, zmiany, uzupełnienia, usunięcia lub inne poprawki do niniejszej Umowy nie są obowiązujące, o ile nie zostaną sformułowane w formie pisemnej i podpisane przez upoważnionego przedstawiciela firmy JVC.
- (2) Jeżeli jakiegokolwiek prawo, którego jurysdykcji podlega niniejsza Umowa, unieważnia pewną część niniejszej Umowy lub pozostaje z nią w sprzeczności, pozostałe postanowienia pozostają nadal w mocy.
- (3) Niniejszą Umowę reguluje prawo Japonii i w jego świetle należy ją interpretować. Wszelkie spory, jakie mogą wyniknąć z zawarcia, interpretacji i wykonania niniejszej umowy podlegają jurysdykcji Sądu Okręgowego w Tokio.

Victor Company of Japan, Limited

UWAGA

Jeżeli Program został zakupiony w Niemczech, wówczas postanowienia Paragrafu 4 (Ograniczona gwarancja) oraz 5 (Ograniczona odpowiedzialność) powyżej ustępują miejsca wspomnianym postanowieniom niemieckiej wersji niniejszej Umowy.

OSTRZEŻENIE:

- Urządzenie należy obsługiwać zgodnie z procedurami obsługi opisanymi w tym podręczniku.
- Używać wyłącznie dostarczonej płyty CD-ROM. Do uruchamiania tego programu nie wolno używać innych płyt CD-ROM.
- Nie wolno podejmować prób modyfikacji oprogramowania.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez firmę JVC, mogłyby spowodować pozbawienie użytkownika prawa do obsługi tego sprzętu.

Zasady obchodzenia się z płytą CD-ROM

- Należy uważać, aby nie zabrudzić ani nie porysować powierzchni lustrzanej (przeciwnej do powierzchni z nadrukami). Nie wolno pisać, ani używać naklejek zarówno na stronie przedniej jak i tylnej. Gdy płyta CD-ROM zabrudzi się, należy ją wytrzeć miękką szmatką, wykonując ruchy od środkowego otworu w kierunku na zewnątrz.
- Nie wolno używać środków czyszczących, ani preparatów w aerozolu do czyszczenia zwykłych płyt.
- Nie wolno zginać płyty CD-ROM, ani dotykać jej powierzchni lustrzanej.
- Płyt CD-ROM nie należy przechowywać w miejscach zakurzonych, o wysokiej temperaturze lub wilgotności. Nie należy wystawiać na działanie światła słonecznego.

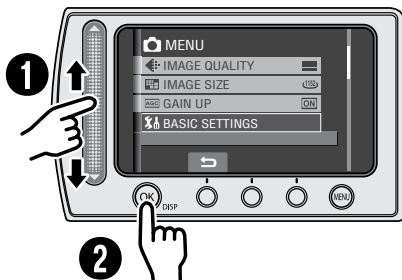
Najświeższe informacje (w języku angielskim) na temat dołączonego programu można znaleźć na naszym serwerze internetowym pod adresem <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

Przeczytaj to najpierw!

Wybór elementu za pomocą sensora dotykowego

Pomocniczo wykorzystano poniżej przykładowy ekran w języku angielskim.

- Wybór elementu z listy menu
(na ekranie menu ↗ s. 62)



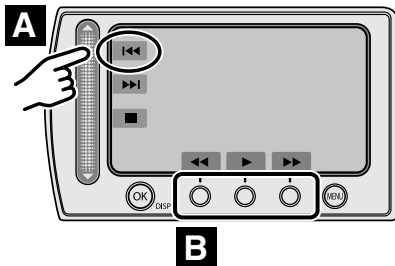
- 1 Przesuń palec w górę i w dół sensora.
- 2 Dotknij przycisku OK.

UWAGA

Podczas przesuwania palca po sensorze dotykowym kursor przesuwają się od 1 do 9 na ekranie indeksu.



- Używanie przycisków ekranowych
(np. podczas odtwarzania ↗ s. 27)



- A Aby wybrać przycisk ekranowy pojawiający się z lewej strony, dotknij segmentu sensora obok przycisku ekranowego.
- B Aby wybrać przycisk ekranowy pojawiający się z lewej strony, dotknij segmentu sensora obok przycisku ekranowego.

OSTRZEŻENIE

Dotknij sensora palcem. Sensor nie działa, gdy dotykasz go paznokciem lub przez rękawiczkę.

Utwórz kopię zapasową ważnych danych

Firma JVC nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utracone dane. Zaleca się również kopiowanie ich na płyty DVD lub inny nośnik w celach archiwizacyjnych. (☞ s. 42)

Zrób próbne nagranie

Przed nagrywaniem ważnych materiałów, należy zrobić próbne nagranie i odtworzyć je w celu sprawdzenia, czy obraz i dźwięk zostały prawidłowo zarejestrowane.

Jeżeli kamera nie działa prawidłowo, należy ją zresetować

Opisywaną kamerą steruje mikrokomputer. Mikrokomputer może działać niewłaściwie pod wpływem takich czynników jak szumy lub zakłócenia elektromagnetyczne. Jeżeli nie działa prawidłowo, zresetuj ją. (☞ s. 67)

Środki ostrożności w zakresie obchodzenia się z akumulatorami

- Należy używać akumulatorów JVC BN-VF808U/VF815U/VF823U.
- Jeżeli kamera została poddana działaniu wyładowania elektrostatycznego, przed ponownym użyciem należy ją wyłączyć.

Jeżeli wystąpi usterka, należy natychmiast przerwać użytkowanie kamery i zasięgnąć porady w miejscowym sklepie oferującym wyroby JVC.

- Jeżeli podczas pracy wystąpi problem z kartą microSD, kartę razem z kamerą należy dostarczyć do serwisu. Jeżeli zabraknie jednego z tych dwóch elementów, nie można będzie określić przyczyny usterki ani przeprowadzić naprawy we właściwy sposób.
- W trakcie naprawy lub kontroli kamery mogą ulec skasowaniu nagrane na niej dane. Przed oddaniem kamery do serwisu należy zawsze zrobić kopie zapasowe wszystkich danych.

W sklepie kamera może być używana do demonstracji, dlatego tryb demonstracyjny jest domyślnie włączony (ustawienie [WŁ.]).

Aby deaktywować tryb demonstracyjny należy przełączyć [TRYB DEMO] na [WYŁ.]. (☞ s. 65)

Podłączając kamerę do innych urządzeń za pomocą opcjonalnego kabla DV, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą. Nieprawidłowe podłączenie kabla może spowodować błędne działanie kamery i/lub innych urządzeń.*

- Kabel DV należy najpierw podłączyć do urządzenia, a potem do kamery.
- Kabel (wtyczkę) DV należy podłączyć zgodnie z kształtem gniazda DV.

* Uwaga ta nie dotyczy modelu GZ-MG330.

Spis treści

PRZYGOTOWANIA

Wyposażenie	10
Korzystanie ze stacji Everio Dock	10
Mocowanie paska	11
Przygotowanie pilota	11
Mocowanie filtra rdzeniowego do kabla USB i przewodu zasilacza	11
Indeks	12
Wskaźniki na monitorze LCD	14
Niezbędne ustawienia przed użyciem kamery	16
Ładowanie akumulatora	16
Ustawianie daty i godziny	17
Ustawianie języka	17
Inne ustawienia	18
Regulacja uchwytu	18
Ośłona obiektywu	18
Sprawdzanie stanu naładowania baterii	18
Mocowanie na statywie	18
Korzystanie z karty microSD	19

NAGRYWANIE

Nagrywanie plików	20
Nagrywanie materiałów wideo	20
Rejestrowanie zdjęć	21
Praca z zoomem	22
Lampa LED	22
Przypisywanie plików do tematów	23
Sprawdzanie wolnego miejsca na nośniku danych	23
Nagrywanie ręczne	24
Włączenie trybu nagrywania ręcznego	24
Program automatycznej ekspozycji	24
Kompensacja przeciwświecenia	24
Ustawienia ręczne w menu funkcji	25
Odtwarzanie plików	27
Odtwarzanie filmów / zdjęć	27
Funkcja wyszukiwania plików	28
Odtwarzanie plików MPG	29
Odtwarzanie z efektami specjalnymi	30
Oglądanie obrazów w telewizorze	31

EDYCJA/DRUKOWANIE

Zarządzanie plikami	32
Usuwanie/ochrona plików	32
Wyświetlanie informacji o plikach	33
Zmiana przypisania tematów do plików wideo po ich nagraniu	34
Częściowe usuwanie (KOPIOWANIE EDYCJI)	35
Listy odtwarzania	36
Tworzenie list odtwarzania	36
Odtwarzanie list odtwarzania	37
Inne operacje na listach odtwarzania	38
Ustawienia wydruku	39
Ustawienia druku DPOF	39
Drukowanie bezpośrednie na drukarce PictBridge	40

KOPIOWANIE

Kopiowanie plików	42
Kopiowanie plików z kamery za pomocą nagrywarki DVD	42
Wykorzystanie magnetowidu/nagrywarki DVD do kopiowania plików z kamery	46
Wykorzystanie kamery do kopiowania plików z magnetowidu/odtwarzacza DVD	47
Kopiowanie/przenoszenie plików	48

OBSŁUGA Z POZIOMU KOMPUTERA

Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Windows®	49
Wymagania systemowe.....	49
Instalacja programu.....	50
Podłączanie kamery do komputera.....	51
Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze	52
Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze bez korzystania z oprogramowania	53
Inne operacje dostępne z poziomu komputera z systemem Windows®	54
Odtwarzanie plików na komputerze	54
Tworzenie płyty DVD-Video	55
Inne możliwości wykorzystania oprogramowania	57
Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Macintosh®	58
Wymagania systemowe.....	58
Podłączanie kamery do komputera Macintosh	58
Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze Macintosh	59
Struktura folderów i rozszerzenia	60
Informacje dotyczące wsparcia technicznego dla Klientów	61

USTAWIENIA MENU



Zmiana ustawień menu.....	62
---------------------------	----

DALSZE INFORMACJE

Rozwiązywanie problemów	67
Informacje ostrzegawcze	70
Czyszczenie	71
Dane techniczne	72
Ostrzeżenia	74
Skorowidz	76

Ikony używane w tym podręczniku**Ikona u góry strony**

Ikona znajdująca się u góry strony wskazuje, czy treść danej strony jest związana z materiałami wideo czy ze zdjęciami.



-  Strona odnosząca się do materiałów wideo
-  Strona odnosząca się do zdjęć

Ikona przy napisie

Event Screen

You can divide the selected video file into and make a copy of the desired section as a new video file.

You can search the desired file by the event that you registered the file to when recording. (→ pg. 23) After searching by the event, you

-  Tylko w trybie wideo
-  Tylko w trybie zdjęć

Opisy funkcji ekranowych

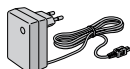
W trakcie wyświetlania menu itp. na dole ekranu pojawiają się opisy funkcji ekranowych.



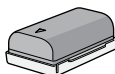
Wypożazenie



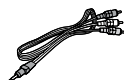
Stacja Everio Dock*¹
CU-VC4E (☞ poniżej)



Zasilacz sieciowy
AP-V17E



Akumulator
BN-VF808U



Kabel audio/wideo



Kabel USB
(☞ s. 40, 42, 51 i 58)



Pasek na ramie
(☞ s. 11)



Płyta CD-ROM
(☞ s. 50)



Pilot zdalnego sterowania*²
RM-V751U (☞ s. 11)



Bateria litowa*²
CR2025
Jest zamontowana w pilocie.



Filtr rdzeniowy (x2)
(☞ s. 11)

UWAGA

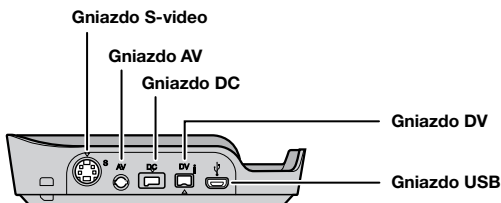
Do podłączeń należy używać wyłącznie kabli znajdujących się w zestawie. Nie należy używać żadnych innych kabli.

Korzystanie ze stacji Everio Dock*¹

Do gniazd stacji dokującej Everio można podłączać kable. Połączenie jest kompletne, gdy kamera zostanie umieszczona na stacji dokującej.



Terminal do podłączenia kamery



Gniazdo S-video

Gniazdo AV

Gniazdo DC

Gniazdo DV

Gniazdo USB

UWAGA

Do połączeń z wykorzystaniem gniazda S-Video i DV potrzebny jest opcjonalny kabel S-Video i kabel DV. Informacje o jego dostępności można uzyskać w Centrum Serwisowym JVC (dane na kartce wewnątrz opakowania produktu). Upewnij się, czy podłączyłeś końcówkę z filtrem rdzeniowym do kamery. Filtr rdzeniowy zmniejsza zakłócenia.

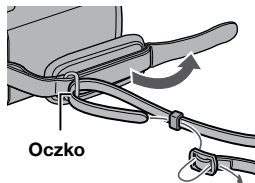
- Kabel S-Video (opcjonalny) zapewnia wyższą jakość odtwarzania obrazu na ekranie telewizora. (☞ s. 31)
- Zastosowanie kabla DV podczas kopiowania plików z kamery za pomocą magnetowidu/nagrywarki DVD pozwala podnieść jakość kopiowanych materiałów (☞ s. 46). Należy używać kabla JVC VC-VDV204U/206U DV. Nie można zagwarantować prawidłowej współpracy kabla DV z wszystkimi urządzeniami.

*¹ Model GZ-MG330 nie zawiera stacji dokującej Everio.

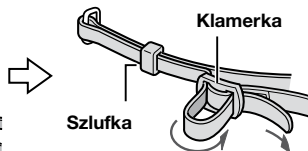
*² Model GZ-MG330 nie zawiera pilota.

Mocowanie paska

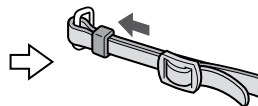
Otwórz kłapkę zamkniętą na rzep i przełóż koniec paska przez oczko.



Przełóż koniec paska przez klamerkę, wyreguluj długość i zamocuj szlufkę.



Przesuń szlufkę jak najbliżej oczka i zamknij kłapkę na rzep.

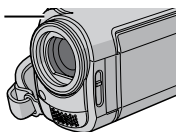


Przygotowanie pilota*

W zakupionym z kamerą pilocie zdalnego sterowania znajduje się bateria. Przed użyciem należy usunąć izolację.

Efektywny zasięg wiązki

Czujnik zdalnego sterowania

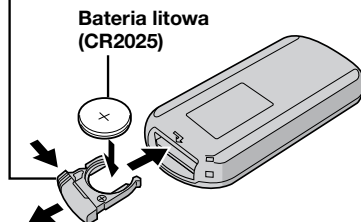


Efektywna odległość:
5 m

Wkładanie baterii

Wyciągnij gniazdo baterii naciskając na języczek blokady.

Języczek blokady



UWAGA

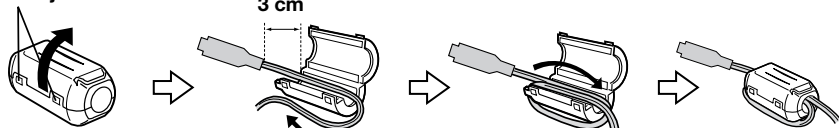
Kiedy czujnik jest wystawiony bezpośrednio na promień słońca lub inne silne światło, emitowana wiązka podczerwieni może nie sterować wcale lub może powodować wykonywanie błędnych poleceń.

* Model GZ-MG330 nie zawiera pilota.

Mocowanie filtra rdzeniowego do kabla USB i przewodu zasilacza

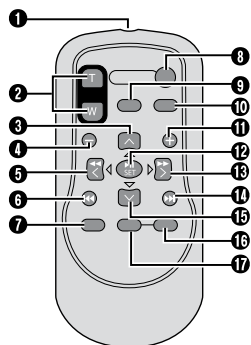
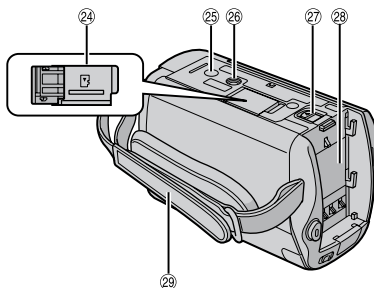
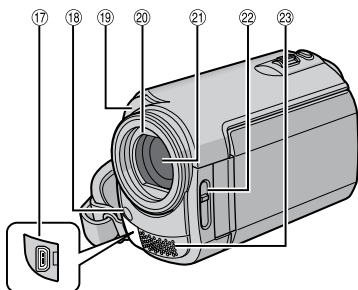
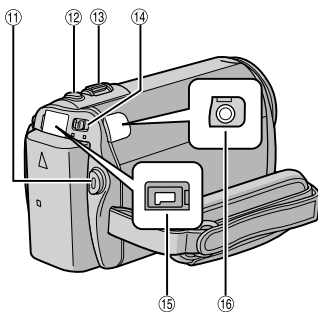
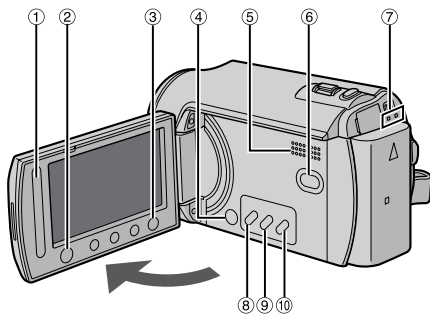
Na kabel USB należy założyć filtr rdzeniowy. Filtr rdzeniowy należy założyć również na przewód zasilacza. Filtr rdzeniowy zmniejsza zakłócenia. Podłącz końcówkę kabla z filtrem rdzeniowym do kamery.

Zwolnij zatrzaski.



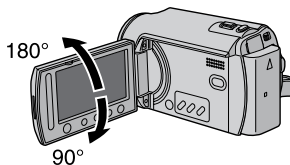
Kabel USB: Owiń raz
Przewód zasilacza: Owiń dwa razy

Indeks



UWAGI

- Monitor LCD można obracać o 270°.










● Włączanie/wyłączenie kamery

Kamerę można również włączyć/wyłączyć otwierając lub zamykając monitor LCD w trybie nagrywania.

- Należy uważać, by w trakcie nagrywania nie zakryć 18, 19, 21 ani 23.

Kamera

- ① Sensor dotykowy (☞ s. 6)
- ② Przycisk OK (DISP) [OK/DISP] (☞ s. 15)
- ③ Przycisk menu [MENU]
- ④ Przełącznik zasilania [POWER]
(Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje wyłączenie kamery.)
- ⑤ Głośnik
- ⑥ Przycisk zmiany trybu - odtwarzanie/nagrywanie [SELECT PLAY/REC] (☞ s. 20)
- ⑦ Lampa dostępu/ładowania [ACCESS/CHARGE] (Miga podczas otwierania plików lub ładowania akumulatora. Podczas otwierania plików nie wolno wyłączać zasilania kamery, wyjmować akumulatora lub odłączać zasilacza.)
- ⑧ Przycisk bezpośredniego wyboru DVD [DIRECT DVD] (☞ s. 43)/Przycisk tytułu [TITLE] (☞ s. 37)
- ⑨ Przycisk bezpośredniego tworzenia kopii zapasowej [DIRECT BACK UP] (☞ s. 52)/Przycisk informacyjny [INFO] (☞ s. 33)
- ⑩ Przycisk zmiany trybu - ręczny/automatyczny [AUTO/MANUAL] (☞ s. 24)
- ⑪ Przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania wideo [START/STOP] (☞ s. 20)
- ⑫ Przycisk zwolnienia migawki [SNAPSHOT] (☞ s. 21)
- ⑬ Dźwignia zoomu (przybliżanie/oddalanie) [W , T , Q] (☞ s. 22) Regulacja głośności [-VOL+] (☞ s. 27)
- ⑭ Przełącznik trybu [, 
- ⑮ Gniazdo DC [DC] (☞ s. 16)
- ⑯ Gniazdo audio/wideo [AV]
- ⑰ Gniazdo USB (Universal Serial Bus) [] (☞ s. 40, 42, 51 i 58)
- ⑱ Lampa LED (☞ s. 22)
- ⑲ Sensor kamery
Sensor pilota (☞ s. 11)
- ⑳ Osłona obiektywu (☞ s. 18)
- ㉑ Obiektyw
- ㉒ Przełącznik pokrywki obiektywu [, ] (☞ s. 18)
- ㉓ Mikrofon stereo
- ㉔ Gniazdo karty microSD (☞ s. 19)
- ㉕ Otwór na kołek ustalający (☞ s. 18)
- ㉖ Gniazdo mocowania statywu (☞ s. 18)
- ㉗ Przycisk odłączania akumulatora [BATT.] (☞ s. 16)
- ㉘ Gniazdo mocowania akumulatora (☞ s. 16)
- ㉙ Pasek uchwytu (☞ s. 18)

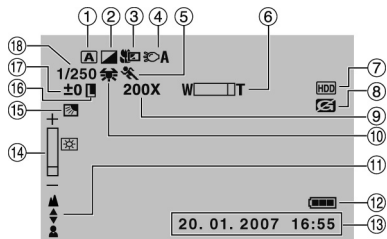
Pilot*

- ① Okienko nadajnika podczerwieni
- ② Przyciski ZOOM (T/W)
Przybliź/oddal (☞ s. 22)
- ③ Przycisk przesuwu kursora w górę
Przycisk obrotu (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) (☞ s. 27)
- ④ Przycisk przeskoku do tyłu
- ⑤ Przycisk przesuwu kursora w lewo
- ⑥ Przycisk wstecz
- ⑦ Przycisk listy odtwarzania (PLAYLIST) (☞ s. 36)
- ⑧ Przycisk START/STOP
- ⑨ Przycisk zdjęcia (SNAPSHOT) (☞ s. 21)
- ⑩ Przycisk informacji (INFO) (☞ s. 33)
- ⑪ Przycisk przeskoku do przodu
- ⑫ Przycisk odtwarzania/zatrzymania
- ⑬ Przycisk przesuwu kursora w prawo
- ⑭ Przycisk Dalej
- ⑮ Przycisk przesuwu kursora w dół
Przycisk obrotu (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) (☞ s. 27)
- ⑯ Przycisk INDEKSU
- ⑰ Przycisk DISP

* Model GZ-MG330 nie zawiera pilota.

Wskaźniki na monitorze LCD

Podczas nagrywania filmów i robienia zdjęć



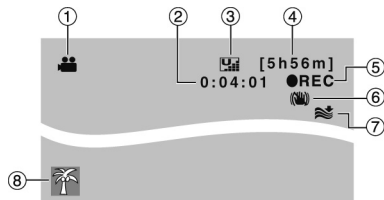
- ① Wskaźnik wybranego trybu pracy (☞ s. 24)

A : Tryb automatyczny

M : Tryb ręczny

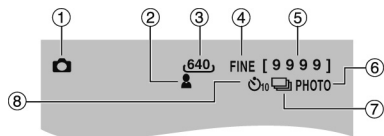
- ② Wskaźnik trybu z efektami (☞ s. 26)
③ Wskaźnik trybu Tele Macro (☞ s. 26)
④ Wskaźnik lampy LED (☞ s. 22)
⑤ Wskaźnik trybu programu AE (☞ s. 24)
⑥ Wskaźnik zbliżenia (☞ s. 22)
⑦ Wskaźnik wybranego nośnika (☞ s. 64)
⑧ Wskaźnik wykrywania upadku (Pojawia się, gdy opcja [CZUJNIK UPADKU] jest ustawiona na [WYŁ.]) (☞ s. 64)
⑨ Orientacyjna wartość zbliżenia (☞ s. 22)
⑩ Wskaźnik balansu bieli (☞ s. 26)
⑪ Wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości (☞ s. 25)
⑫ Wskaźnik akumulatora (☞ s. 70)
⑬ Data/godzina (☞ s. 17)
⑭ Wskaźnik kontroli jasności (☞ s. 64)
⑮ Wskaźnik kompensacji przeciwświetlenia (☞ s. 24)
⑯ Wskaźnik blokady przysłony (☞ s. 25, 26)
⑰ ± : Wskaźnik korekcji ekspozycji (☞ s. 25)
☑ : Wskaźnik kontroli obszaru pomiaru światła (☞ s. 26)
⑱ Prędkość migawki (☞ s. 26)

Tylko podczas nagrywania materiałów wideo



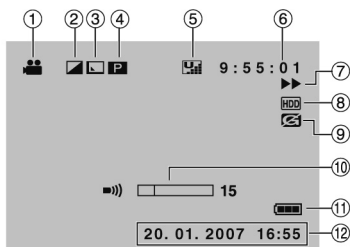
- ① Wskaźnik trybu (☞ s. 20)
② Licznik
③ Jakość obrazu: **U** (JAKOŚĆ WYSOKA), **F** (WYSOKA), **N** (JAKOŚĆ NORMALNA), **E** (JAKOŚĆ EKONOMICZNA) (☞ s. 62)
④ Pozostały czas (☞ s. 20, 73)
⑤ ● REC: (Pojawia się podczas nagrywania.) (☞ s. 20)
● || : (Pojawia się w trybie gotowości do nagrywania.)
⑥ Wskaźnik cyfrowego stabilizatora obrazu (DIS) (Pojawia się, gdy opcja [STAB. OBR.] jest ustawiona na [WYŁ.]) (☞ s. 63)
⑦ Wskaźnik wyciszania szumu wiatru (☞ s. 63)
⑧ Wskaźnik tematu (☞ s. 23)

Tylko podczas robienia zdjęć



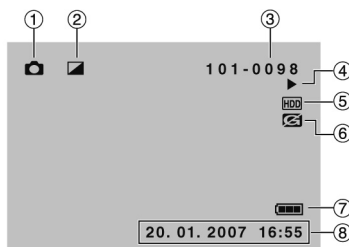
- ① Wskaźnik trybu (☞ s. 21)
② Wskaźnik ostrości (☞ s. 25)
③ Rozmiar obrazu (☞ s. 63)
④ Jakość obrazu: FINE (bardzo dobra) lub STD (standardowa) (☞ s. 62)
⑤ Pozostała liczba zdjęć (☞ s. 73)
⑥ Wskaźnik wykonywania zdjęć (☞ s. 21)
⑦ Wskaźnik trybu migawki (☞ s. 62)
⑧ Wskaźnik nagrywania z samowyzwalaczem (☞ s. 62)

Podczas odtwarzania wideo



- ① Wskaźnik trybu (☞ s. 27)
- ② Wskaźnik trybu z efektami (☞ s. 30)
- ③ Wskaźnik efektu płynnego pojawiania się/zanikania obrazu (☞ s. 30)
- ④ **PL** : Wskaźnik odtwarzania z listy (Pojawia się podczas odtwarzania materiałów z listy.) (☞ s. 37)
- ☺**E** : Wskaźnik odtwarzania z wyszukiwania tematu (Pojawia się podczas odtwarzania pliku wideo z wyszukiwania tematu.) (☞ s. 28)
- ☺**D** : Wskaźnik odtwarzania z wyszukiwania daty (Wyświetlany podczas odtwarzania pliku wideo z wyszukiwania daty.) (☞ s. 28)
- ⑤ Jakość obrazu: **U** (JAKOŚĆ WYSOKA), **F** (WYSOKA), **N** (JAKOŚĆ NORMALNA), **E** (JAKOŚĆ EKONOMICZNA) (☞ s. 23, 62)
- ⑥ Licznik
- ⑦ Tryb odtwarzania (☞ s. 27)
 - ▶ : Odtwarzanie
 - ⏏ : Pauza
 - ▶▶ : Wyszukiwanie do przodu
 - ◀◀ : Wyszukiwanie do tyłu
 - ▶▶ : Odtwarzanie w zwolnionym tempie do przodu
 - ◀◀ : Odtwarzanie w zwolnionym tempie do tyłu
 (Liczba po lewej stronie oznacza prędkość odtwarzania.)
- ⑧ Wskaźnik wybranego nośnika (☞ s. 64)
- ⑨ Wskaźnik wykrywania upadku (Pojawia się, gdy opcja [CZUJNIK UPADKU] jest ustawiona na [WYŁ.]) (☞ s. 64)
- ⑩ Wskaźnik poziomu głośności
- ⑪ Wskaźnik akumulatora (☞ s. 70)
- ⑫ Data/godzina (☞ s. 17)

Podczas wyświetlania zdjęć



- ① Wskaźnik trybu (☞ s. 27)
- ② Wskaźnik trybu z efektami (☞ s. 30)
- ③ Numer folderu / pliku
- ④ Wskaźnik odtwarzania pokazu slajdów (☞ s. 27)
- ⑤ Wskaźnik wybranego nośnika (☞ s. 64)
- ⑥ Wskaźnik wykrywania upadku (Pojawia się, gdy opcja [CZUJNIK UPADKU] jest ustawiona na [WYŁ.]) (☞ s. 64)
- ⑦ Wskaźnik akumulatora (☞ s. 70)
- ⑧ Data/godzina (☞ s. 17)

Przełączanie trybów wskazywania na monitorze LCD

Każdorazowe dotknięcie przycisku **DISP** powoduje, że wyświetlane na monitorze LCD wskaźniki zmieniają się w następujący sposób:

W trybie nagrywania:

Wszystkie wskaźniki / Wskaźniki wybranych funkcji

W trybie odtwarzania:

Wszystkie wskaźniki / Tylko data i godzina / Brak wskaźników

Niezbędne ustawienia przed użyciem kamery

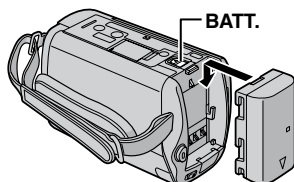
Przed przystąpieniem do korzystania z kamery należy wprowadzić poniższe trzy ustawienia.

Ładowanie akumulatora

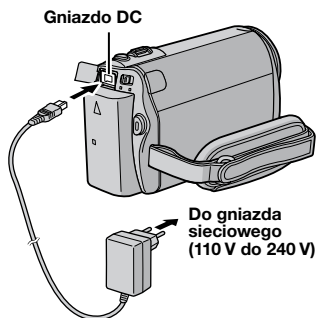
1 Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.

2 Zamocuj akumulator.
Przesuń akumulator do dołu, aż wskoczy na swoje miejsce.

Spód kamery



3 Podłącz zasilacz sieciowy.



- Zasilacz sieciowy można również podłączyć wykorzystując gniazda stacji dokującej Everio.* (→ s. 10)
* Model GZ-MG330 nie zawiera stacji dokującej Everio.
- Lampka ładowania zaczyna migać, sygnalizując rozpoczęcie operacji ładowania.

- Gdy lampka zgaśnie, ładowanie jest zakończone. Wyjmij wtyczkę kabla zasilacza z gniazda sieciowego i odłącz zasilacz od kamery.

■ Odłączanie akumulatora

Przesuń i przytrzymaj w tym położeniu przycisk **BATT.** (→ punkt **2**), a następnie wyjmij akumulator.

■ Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

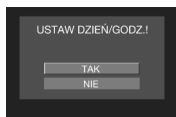
Zobacz strona 18.

UWAGI

- Kamery można także używać z samym zasilaczem.
- Nie wolno ciągnąć za kabel ani zginać wtyczki i kabla zasilacza. Można w ten sposób uszkodzić zasilacz.

Ustawianie daty i godziny

- 1 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.
- 2 Gdy pojawi się tekst [USTAW DZIEŃ/
GODZ.], w ciągu 10 sekund wybierz [TAK].



Jeżeli wybór nie zostanie dokonany w ciągu 10 sekund, ekran zniknie. W takim przypadku naciśnij przycisk **POWER** i włącz ponownie kamerę.

- 3 Ustaw datę i godzinę.



Powtórz czynności opisane w tym punkcie, aby wprowadzić dzień, miesiąc, rok, godzinę i minuty.

- 4 Dotknij przycisku OK, aby zakończyć procedurę.

■ Zmiana daty i godziny

- 1) Dotknij przycisku **MENU**.
- 2) Wybierz [PODSTAW. USTAWIENIA], a następnie [REG. ZEGARA].
- 3) Ustaw datę i godzinę.

■ Powrót do poprzedniego ekranu

Wybierz ↵.

■ Zakończenie pracy z danym ekranem

Dotknij przycisku **MENU**.

Ustawianie języka

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.

- 1 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.
- 2 Dotknij przycisku **MENU**.
- 3 Wybierz [PODSTAW. USTAWIENIA].



- 4 Wybierz [LANGUAGE].



- 5 Wybierz właściwy język.



■ Powrót do poprzedniego ekranu

Wybierz ↵.

■ Zakończenie pracy z danym ekranem

Dotknij przycisku **MENU**.

W ten sposób dobiegło końca wprowadzanie ustawień niezbędnych przed użyciem kamery.

- Przystąpienie od razu do używania kamery

Zobacz strona 20.

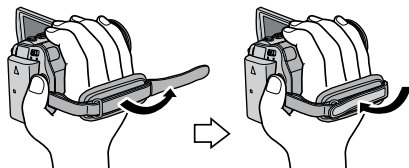
- Wprowadzanie innych ustawień

Zobacz strona 18.

Inne ustawienia

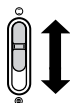
Regulacja uchwytu

Otwórz kłapkę i wyreguluj pasek uchwytu.



Osłona obiektywu

Gdy kamera nie jest używana, osłona obiektywu, zapewniająca jego ochronę, powinna być zamknięta.



Otwórz osłonę.

Zamknij osłonę.

UWAGA


Nie należy zbyt mocno dociskać osłony obiektywu. Można w ten sposób uszkodzić obiektyw.


Sprawdzanie stanu naładowania baterii

Przygotowanie:

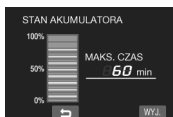
- Zamocuj akumulator.
- Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

W przypadku trybu :

Naciśnij dwukrotnie przycisk **INFO** lub przycisk **INFO**, po czym wybierz .

W przypadku trybu :

Naciśnij przycisk **INFO**.



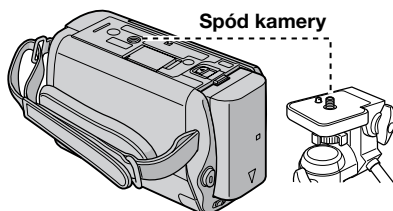
- **Powrót do normalnego ekranu**
Naciśnij powtórnie przycisk **INFO**.

UWAGI

- Pojawienie się informacji „BŁĄD ŁĄCZENIA” może sygnalizować problem z akumulatorem. Należy wówczas zasięgnąć porady w najbliższym sklepie oferującym produkty JVC.
- Wyświetlany czas nagrywania należy traktować jako informację orientacyjną. Jego wartość jest podawana w zaokrągleniu do 10 minut.

Mocowanie na statywie

Aby zamocować kamerę na statywie, wyrównaj otwór na kołek w kamerze z kołkiem ustalającym głowicy statywu, a gniazdo mocowania w kamerze ze śrubą głowicy statywu, a następnie obróć kamerę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



UWAGA

- Statywu nie należy używać na nierównej i niestabilnej powierzchni. Może się on wywrócić i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

Korzystanie z karty microSD

Chcąc nagrywać na kartę microSD, należy wykonać poniższe trzy czynności.

- Gwarantujemy prawidłowe działanie w przypadku następujących kart microSD. Nagrywanie materiałów wideo: Karta microSDHC zgodna z klasą 4 lub wyższą (4 GB)
Nagrywanie zdjęć: Karta microSD marki Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP (256 MB do 2 GB) lub karta microSDHC (4 GB)
- W przypadku użycia innych nośników dane mogą zostać nieprawidłowo nagrane, bądź nagrane dane mogą zostać utracone.
- Karty MultiMediaCards nie są obsługiwane.
- Karty wykorzystane do zapisu wideo w kamerze nie mogą być odtwarzane w innych urządzeniach.

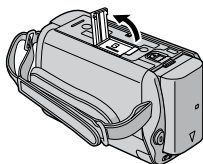
1 Włóż kartę microSD

Przygotowanie:

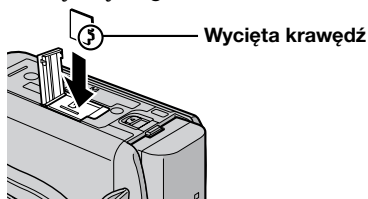
Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.

1 Otwórz osłonę karty microSD.

Spód kamery



2 Mocno wsuń kartę wyciętą krawędzią do gniazda.



3 Zamknij osłonę karty microSD.

■ Wymywanie karty microSD

Naciśnij raz kartę microSD.

Gdy karta wysunie się nieco, wyciągnij ją.

UWAGI

- Kartę microSD można wkładać i wyjmować tylko przy wyłączonym zasilaniu. W przeciwnym wypadku karta może ulec uszkodzeniu.
- Nie wolno dotykać styków na karcie od strony bez etykiety.

2 Zmiana nośnika zapisu

Opisywana kamera została fabrycznie ustawiona na rejestrowanie materiałów wideo na wbudowanym twardym dysku. Nośnik zapisu można zmienić na kartę microSD.

Ustaw [NOŚNIK DLA WIDEO] oraz [NOŚNIK DLA ZDJĘĆ] na [SD]. (☞ s. 64)

3 Przed pierwszym użyciem sformatuj kartę microSD

Zapewni to stabilne prędkości i prawidłową pracę podczas korzystania z karty microSD.


Wybierz [FORMATOW. KARTY SD], aby sformatować kartę. (☞ s. 66)

Nagrywanie plików


Nagrywanie materiałów wideo

Przygotowanie: Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.



1 Ustaw przełącznik trybu na  (video).



2 Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.



3 Naciśnij przycisk **START/STOP**, aby rozpocząć nagrywanie.





Na wyświetlaczu pojawi się orientacyjny czas nagrywania, jaki pozostał.

■ Zakończenie nagrywania

Naciśnij ponownie przycisk **START/STOP**.

■ Oglądanie nagranych przed chwilą filmu

W trakcie pauzy wybierz .

Podczas podglądu można usunąć materiał wideo wybierając .

■ Zmiana jakości obrazu

Zmień ustawienia w pozycji [JAKOŚĆ WIDEO]. (→ s. 62)

■ Przypisywanie pliku do tematu

Zobacz strona 23.

■ Zmiana proporcji obrazu (16:9/4:3)

Zmień ustawienia w pozycji [WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU]. (→ s. 63)





UWAGI

- Po wyłączeniu i ponownym włączeniu kamery automatycznie wybierany jest tryb nagrywania wideo.
- Ze względu na oszczędzanie energii włączona kamera jest automatycznie wyłączana po upływie 5 minut bezczynności. Aby, przy zasilaniu z akumulatora, włączyć ponownie kamerę, należy zamknąć monitor LCD i ponownie go otworzyć. Korzystając z zasilacza wystarczy wykonać jakąkolwiek operację, np. zbliżenie.
- Plikom wideo są nadawane nazwy MOV001.MOD do MOV009.MOD, MOV00A.MOD do MOV00F.MOD i MOV010.MOD w kolejności nagrywania.
- Nagranie wideo, którego nieprzerwana długość przekroczy 12 godzin, zostanie automatycznie zatrzymane.
- Podczas ciągłego filmowania nowy plik z danymi będzie tworzony co 4 GB zapisanych danych.
- Kamera rejestruje materiały wideo w formacie MPEG2 zgodnym z formatem SD-VIDEO. Opisywana kamera nie jest kompatybilna z innymi cyfrowymi formatami wideo.
- Podczas nagrywania należy unikać gwałtownych ruchów kamerą. W przeciwnym wypadku zostaną nagrane odgłosy pracy twardego dysku (buczenie).

Rejestrowanie zdjęć

Przygotowanie: Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.



1 Ustaw przełącznik trybu na  (zdjęcie).




2 Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk SELECT PLAY/REC.





3 Naciśnij do połowy i przytrzymaj przycisk SNAPSHOT.



Gdy fotografowany obiekt jest ostry, wskaźnik  świeci na zielono.

■ Oglądanie zarejestrowanego przed chwilą zdjęcia

Po zrobieniu zdjęcia wybierz .
Podczas podglądu można usunąć zdjęcie wybierając .

■ Zmiana jakości obrazu

Zmień ustawienia w pozycji [JAKOŚĆ OBRAZU]. (→ s. 62)

■ Rejestrowanie zdjęć seryjnych

Ustaw [ZDJĘCIA SERyjNE] w pozycji [TRYB MIGAWKI]. (→ s. 62)

■ Zmiana rozmiaru obrazu

Zmień ustawienia w pozycji [FORMAT OBR.]. (→ s. 63)

4 Naciśnij przycisk SNAPSHOT do oporu, aby zrobić zdjęcie.





UWAGI

- Funkcja STAB. OBR. (cyfrowa stabilizacja obrazu) nie działa podczas nagrywania zdjęć.
- Ze względu na oszczędzanie energii włączona kamera jest automatycznie wyłączana po upływie 5 minut bezczynności. Aby, korzystając z akumulatora, włączyć ponownie kamerę, należy zamknąć monitor LCD i ponownie go otworzyć. Korzystając z zasilacza wystarczy wykonać jakąkolwiek operację, np. zbliżenie.

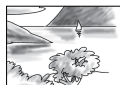
Nagrywanie plików (ciąg dalszy)

Praca z zoomem

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na  lub .
- Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC.**

Oddalenie

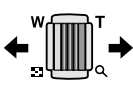


W: Szeroki kąt



Zbliżenie




T: Telefoto



Wartości zbliżenia (ustawiona fabrycznie)

Model	Tryb 	Tryb 
GZ-MG465 GZ-MG435	64X	27X
GZ-MG365 GZ-MG335 GZ-MG330	70X	35X

■ Zmiana maksymalnej wartości zbliżenia (dotyczy tylko trybu)



Zmień ustawienia w pozycji [ZOOM].
( s. 63)

UWAGA

Po odchyleniu dźwigni zbliżeń do oporu do pozycji **W** istnieje możliwość filmowania w trybie makro z odległości około 5 cm.

Lampa LED*

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na  lub .
- Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC.**

1 Dotknij przycisku **MENU.**

2 Wybierz [**ŚWIATŁO**].

3 Wybierz właściwe ustawienie.



Lampa pozostaje włączona niezależnie od warunków zewnętrznych.



Lampa włącza się automatycznie przy zbyt słabym oświetleniu.

Brak wskaźnika

Funkcja wyłączona.

* Uwaga ta nie dotyczy modelu GZ-MG330.

Przypisywanie plików do tematów



Wybranie tematu przed przystąpieniem do nagrywania spowoduje przypisanie nagrywanego pliku do wybranego tematu, co ułatwi jego odszukanie w przypadku chęci odtworzenia. W ramach każdego tematu pliki mogą być rejestrowane w trzech różnych lokalizacjach (np.: DZIECKO 1, DZIECKO 2, DZIECKO 3).

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na
- Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

1 Dotknij przycisku MENU.

2 Wybierz [ZAREJESTR. ZDARZENIE].



3 Wybierz temat, któremu chcesz przypisać plik.

- Aby wybrać inną lokalizację, wybierz [SORT].
- Aby anulować przypisanie tematu, wybierz [ANULUJ].



Wybrany temat jest wyświetlany na ekranie. Naciśnij przycisk **START/STOP**, aby rozpocząć nagrywanie.

■ Zakończenie pracy z danym ekranem

Wybierz [WYJ.].

■ Wyszukiwanie pliku według tematu

Zobacz strona 28.

UWAGA

Informacja o przypisaniu pliku do określonego tematu będzie pamiętana nawet po wyłączeniu zasilania. Bez zmiany ustawienia plik zostanie przypisany do wybranego uprzednio tematu.

Sprawdzanie wolnego miejsca na nośniku danych



Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na
- Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

Naciśnij przycisk INFO.



Maksymalny czas nagrywania podawany jest dla każdego trybu jakości obrazu (U: JAKOŚĆ WYSOKA, F: WYSOKA, N: JAKOŚĆ NORMALNA, E: JAKOŚĆ EKONOMICZNA).

■ Zmiana jakości obrazu

- 1) Wybierz odpowiednią jakość obrazu.
- 2) Dotknij przycisku **OK**.

■ Powrót do normalnego ekranu



Wybierz .

Nagrywanie ręczne

Tryb nagrywania ręcznego pozwala na ręczną regulację ostrości, jasności ekranu itp.

Włączenie trybu nagrywania ręcznego

Przygotowanie:


- Ustaw przełącznik trybu na  lub .
- Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC.**

Naciśnij dwukrotnie.

AUTO/
MANUAL




■ Powrót do trybu nagrywania automatycznego

Naciśnij przycisk **AUTO/MANUAL**, aby pojawił się wskaźnik .

Program automatycznej ekspozycji

Dostosowując ekspozycję i prędkość migawki do warunków zewnętrznych lub obiektu, można rejestrować materiały wideo/zdjęcia z optymalną jasnością,

Po wykonaniu czynności opisanej w punkcie „Włączenie trybu nagrywania ręcznego” ( powyżej)







- 1 Dotknij przycisku **MENU.**
- 2 Wybierz **[PROGRAM AUT. EKSPOZ.]**.
- 3 Wybierz właściwe ustawienie.



Więcej informacji o poszczególnych ustawieniach można znaleźć w prawej kolumnie.


- ## ■ Anulowanie programu AE
- W punkcie **2** wybierz **[WYŁ.]**.

■ Ustawienia w programie AE

-  **NOC:**
Rejestrowanie obrazów przy większej czułości w przypadku słabego oświetlenia dzięki automatycznemu dostosowaniu szybkości migawki.
-  **ZMIERZCH:**
Sprawia, że ujęcia wieczorne wyglądają bardziej naturalnie.
-  **PORTRET:**
Obiekt na pierwszym planie jest uwydatniony przez rozmycie tła obrazu.
-  **SPORT:**
Wyraźne nagrania szybko poruszających się obiektów.
-  **ŚNIEG:**
Uruchamiana jest kompensacja dla obiektów, które mogłyby być za ciemne na bardzo jasnym tle, na przykład na śniegu.
-  **OŚW_PUNKT.:**
Przydatny tryb, gdy obiekt oświetlony światłem punktowym wydaje się zbyt jasny.


Kompensacja przeciwświetlenia

Kompensacja przeciwświetlenia powoduje rozjaśnienie obiektu przez zwiększenie ekspozycji.

Po wykonaniu czynności opisanych w punkcie „Włączenie trybu nagrywania ręcznego” ( kolumna po lewej)

- 1 Dotknij przycisku **MENU.**
- 2 Wybierz **[KOMP. PRZECIWOŚW.]**.
- 3 Ustaw na **[WŁ.]**.



- ## ■ Anulowanie kompensacji przeciwświetlenia
- Wybierz .

Ustawienia ręczne w menu funkcji

Z funkcji nagrywania ręcznego można łatwo korzystać wybierając parametry w menu funkcji.

Po wykonaniu czynności z punktu „Włączenie trybu nagrywania ręcznego” (→ s. 24)

- 1 **Dotknij przycisku MENU.**
- 2 **Wybierz [USTAWIANIE RĘCZNE].**
- 3 **Wybierz odpowiednie menu.**

Więcej informacji o poszczególnych menu znajdziesz poniżej.



4 Wybierz właściwe ustawienie.







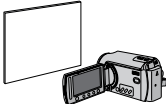














W przypadku niektórych typów ustawień ich wartości można wprowadzać za pomocą sensora dotykowego.

Menu znika, a pojawia się wskaźnik ustawionej funkcji.

- **Powrót do poprzedniego ekranu**
Wybierz ↩.
- **Zakończenie pracy z danym ekranem**
Dotknij przycisku **MENU**.

Menu	Ustawienia: [] = Ustawienie fabryczne
REGULACJA JASNOŚCI Ustawia jasność.	W trybie [AUTO]: Jasność jest regulowana automatycznie. -6 do +6: Jasność korygowana w tym zakresie w odstępach co 1. W trybie [±0]: Jasność nie jest regulowana. -2,0 do +2,0 (EV): Jasność korygowana w tym zakresie w odstępach co 1/3EV. ■ Blokowanie parametrów ekspozycji Gdy menu zniknie po zakończeniu konfigurowania ustawień, wybierz [BLOK.]. Pojawia się wskaźnik .
FOCUS Reguluje ostrość.	[AUTO]: Ostrość jest regulowana automatycznie. : Pozwala regulować ostrość ręcznie. (Jeżeli wyreguluje się ostrość przy wąskim kącie widzenia (telefoto) (T) , po zmianie kąta na szeroki (W) obiekt pozostanie ostry.)

Nagrywanie ręczne (ciąg dalszy)

Menu	Ustawienia: [] = Ustawienie fabryczne
<p>WB Reguluje balans bieli, co podczas nagrywania pozwala uzyskać optymalne odcienie barw przy dostępnych warunkach oświetlenia.</p>	<p>A [AUTO]: Balans bieli jest regulowany automatycznie.</p> <p>☑ RĘCZNY_BAL: Ręczne ustawianie balansu bieli zależnie od rodzaju oświetlenia.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Przytrzymaj przed obiektem arkusz białego papieru tak, by wypełnił ekran. 2) Dotknij i przytrzymaj przycisk OK, aż zacznie, a następnie przestanie migać wskaźnik . <p> SŁONECZNIK: Ujęcia na zewnątrz przy słonecznej pogodzie.</p> <p> POCHMURNO: Ujęcia na zewnątrz przy pochmurnej pogodzie.</p> <p> HALOGEN: Przy korzystaniu z lampy wideo lub podobnego źródła światła.</p> 
<p>CZAS OTW. MIGAWKI Krótki czas otwarcia migawki pozwala uchwycić szybko poruszające się obiekty w ruchu, a długi czas otwarcia migawki pozwala uzyskać rozmycie obiektu, sprawiając wrażenie ruchu.</p>	<p>[AUTO]: Czas otwarcia migawki jest ustawiany automatycznie.</p> <p>1/2 do 1/4000 (W trybie ) / 1/2 do 1/500 (W trybie ): Im mniejsza wartość, tym krótszy czas otwarcia migawki.</p> <p>UWAGA</p> <p>W przypadku nagrywania obrazów przy długim czasie otwarcia migawki zalecane jest używanie statywu ( s. 18).</p>
<p>OBSZAR POMIARU Umożliwia regulację jasności w wybranym punkcie, gdy nie działa kompensacja przeciwświetlenia.</p>	<p> [PEŁNY EKРАН]: Jasność jest regulowana automatycznie dla całego ekranu.</p> <p> [PUNKT]: Jasność jest regulowana automatycznie względem określonego punktu. Co więcej jasność w określonym punkcie można zablokować wybierając opcję [BLOK.]. Pojawia się wskaźnik .</p> <p>■ Anulowanie punktowej kontroli ekspozycji Wybierz ponownie [PEŁNY EKРАН], aby zniknął wskaźnik .</p>
<p>EFEKTY Umożliwia wzbogacenie zarejestrowanych nagrań wideo i zdjęć o efekty specjalne.</p>	<p> [WYŁ.]: Bez efektów.</p> <p> SEPIA: Obraz będzie miał brązowy odcień, jak na starych fotografiach.</p> <p>B/W CZ/B: Obraz będzie czarno-biały, jak na starych filmach.</p> <p> KLASYCZNY*: Ten efekt powoduje pomijanie niektórych klatek, co nadaje obrazom atmosferę starych filmów.</p> <p> STROBO*: Film będzie wyglądał jak seria kolejnych zdjęć. * Niedostępne w trybie .</p>
<p>TELE MAKRO Umożliwia wykonywanie zdjęć obiektów w pełnym kadrze z odległości około 40 cm*1 lub 50 cm*2.</p> <p>*1 GZ-MG465/435 *2 GZ-MG365/335/330</p>	<p> [WYŁ.]: Wyłączenie funkcji.</p> <p> WL.: Włączenie funkcji.</p>

Odtwarzanie plików

Odtwarzanie filmów / zdjęć

- 1 Ustaw przełącznik trybu na  (wideo) lub  (zdjęcie).



- 2 Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC.**



SELECT
PLAY/REC

Zostanie wyświetlony ekran z indeksem nagrań wideo.

- 3 Wybierz odpowiedni plik.




- **Oglądanie na ekranie telewizora**

Zobacz strona 31.

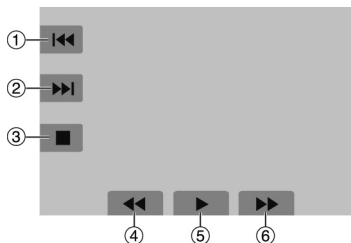
- **Sprawdzanie informacji o pliku**










W trybie wstrzymanego odtwarzania naciśnij przycisk **INFO.** (s. 33)



- **Regulacja głośności materiałów wideo**

Przyciszenie  Podgłoszenie

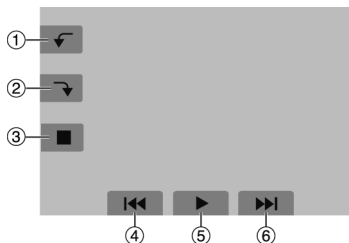
■ Operacje w trakcie odtwarzania wideo











- 1 : Powrót do pierwszego ujęcia pliku
- 2 : Przejście do pierwszego ujęcia następnego pliku
- 3 : Powrót do ekranu indeksu
- 4 : Wyszukiwanie do tyłu (podczas odtwarzania)
: Odtwarzanie klatka po klatce w kierunku do tyłu (przy wciśniętej pauzie)*
- 5 : Odtwarzanie
: Pauza
- 6 : Wyszukiwanie do przodu (podczas odtwarzania)
: Odtwarzanie klatka po klatce w kierunku do przodu (przy wciśniętej pauzie)*

* Odtwarzanie w zwolnionym tempie można uruchomić dotykając i przytrzymując przez chwilę przycisk sensora pod symbolami  / .

■ Operacje podczas wyświetlania zdjęć



- 1 : Obrót o 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
: Zmiana kolejności odtwarzania pokazu slajdów w kierunku do tyłu
- 2 : Obrót o 90 stopni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara
: Zmiana kolejności odtwarzania pokazu slajdów w kierunku do przodu
- 3 : Powrót do ekranu indeksu
- 4 : Wyświetlenie poprzedniego pliku
- 5 : Rozpoczęcie/zakończenie pokazu slajdów
- 6 : Wyświetlenie następnego pliku

Odtwarzanie plików (ciąg dalszy)



Funkcja wyszukiwania plików

Funkcja ta umożliwia przełączenie ekranu indeksu do ekranu indeksu dat lub ekranu tematów i wyszukiwanie plików według zarejestrowanej daty lub tematu.

Ekran indeksu dat

Potrzebny plik można odnaleźć według daty nagrania.

Przygotowanie:

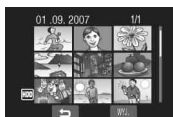
- Ustaw przełącznik trybu na  lub .
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC.**

1 Wybierz .

2 Wybierz datę nagrania.



3 Wybierz plik, który chcesz odtworzyć.



■ Powrót do ekranu indeksu

Wybierz .

■ Zakończenie pracy z danym ekranem


Wybierz [WYJ.].

Ekran tematów



Potrzebny plik można odnaleźć według tematu, który przypisano podczas nagrywania. (s. 23) Po wyszukiwaniu według tematu można szukać według daty nagrania i w ten sposób zawęzić obszar wyszukiwania.

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na .
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC.**

1 Wybierz .

2 Wybierz temat.

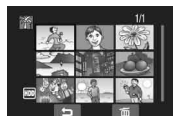


3 Wybierz datę nagrania.


Aby wyświetlić wszystkie pliki, wybierz [WSZYSTKIE SCENY].



4 Wybierz plik, który chcesz odtworzyć.



■ Powrót do ekranu indeksu

Wybierz .

■ Zmiana tematu przypisanego do pliku

Zobacz strona 34.

Odtwarzanie plików MPG



Pliki MPG (pliki demonstracyjne itp.) zapisywane są w folderze EXTMOV. Aby odtworzyć pliki MPG w folderze EXTMOV, wykonaj następujące czynności.

Przygotowanie:

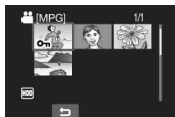
- Ustaw przełącznik trybu na .
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

1 Dotknij przycisku **MENU**.

2 Wybierz **[ODTW. PLIKU MPG]**.



3 Wybierz plik, który chcesz odtworzyć.



■ Powrót do normalnego trybu odtwarzania

Wybierz .

■ Zakończenie pracy z danym ekranem

Wybierz **[WYJ.]**.

UWAGA

W przypadku uszkodzenia informacji dotyczących zarządzania w folderze EXTMOV tworzony jest plik MOD.

Odtwarzanie plików (ciąg dalszy)

Odtwarzanie z efektami specjalnymi



Efekt płynnego pojawiania się lub zanikania obrazu

Dodawanie efektów na początku i na końcu filmów. Efektów tych nie można używać w przypadku zdjęć.


Efekt podczas odtwarzania

Dodawanie efektów, które polegają np. na zmianie odcieni barw obrazów.

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na  lub .
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

Poniższe ekrany ilustrują ustawienie opcji [EFEKTY] na [SEPIA].

- 1 Dotknij przycisku MENU.
- 2 Wybierz [ROLET/PRZEN] (tylko tryb ) lub [EFEKTY].



- 3 Wybierz odpowiedni efekt. Więcej informacji o poszczególnych efektach znajduje się w prawej kolumnie.



- 4 Wybierz plik, który chcesz odtworzyć.

■ Wyłączanie efektu

W punkcie 3 wybierz [WYL.].

■ Możliwe ustawienia funkcji ROLET/PRZEN

● BIAŁE TŁO:

Stopniowe wyłanianie się obrazu z białego ekranu lub jego przechodzenie w biały ekran.

● CZARNE TŁO:

Stopniowe wyłanianie się obrazu z czarnego ekranu lub jego przechodzenie w czarny ekran.

● ZANIKANIE CZAR-BIAŁE:

Stopniowe wyłanianie się obrazu kolorowego z obrazu czarno-białego lub zanikanie w odwrotnym kierunku.

● PRZES.: RÓG:

Stopniowe pojawianie się obrazu na tle czarnego ekranu od prawego górnego do lewego dolnego rogu lub jego zanikanie w odwrotnym kierunku.

● PRZES.: OKNO:

Obraz zaczyna pojawiać się w środku czarnego ekranu i rozszerza się w stronę narożników, albo zanika w odwrotnym kierunku.

● PRZES.: W POZIOMIE:

Obraz zaczyna pojawiać się od prawej krawędzi czarnego ekranu i stopniowo rozszerza się w stronę jego lewej krawędzi, a zanika w przeciwnym kierunku.

● PRZES.: ŚR. PIONOWO:

Obraz pojawia się w środku czarnego ekranu w postaci pasa, który rozszerza się stopniowo w lewo i w prawo, albo zanika w przeciwnym kierunku.

● PRZES.: W PIONIE:

Obraz zaczyna pojawiać się od dołu czarnego ekranu i stopniowo rozszerza się w stronę jego górnej krawędzi, albo zanika w przeciwnym kierunku.

● PRZES.: ŚR. POZIOMO:

Obraz zaczyna pojawiać się od środka czarnego ekranu i stopniowo rozszerza się w stronę jego górnej i dolnej krawędzi, albo zanika w przeciwnym kierunku.

■ UWAGA

Podczas stopniowego wyłaniania się obrazu lub jego zanikania, również dźwięk stopniowo się nasila lub zanika.

■ Ustawienia opcji EFEKTY

● SEPIA:

Obraz będzie miał brązowy odcień, jak na starych fotografiach.

● B/W CZ/B:


Obraz będzie czarno-biały, jak na starych filmach.

● KLASYCZNY*:

Niektóre klatki nagrania zostaną pominięte, co da w efekcie atmosferę filmu sprzed lat.

● STROBO*:

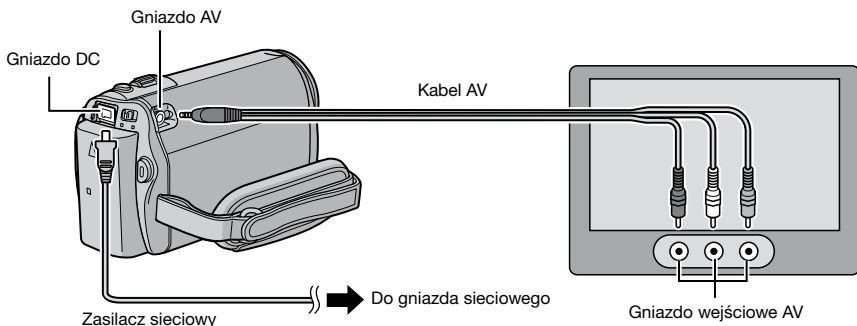
Film będzie wyglądał jak seria kolejnych zdjęć.

* Niedostępne w trybie .

Oglądanie obrazów w telewizorze

Przygotowanie:

- Wyłącz wszystkie urządzenia.



UWAGI

- Kable można również podłączyć używając gniazd stacji dokującej Everio. Kabel S-Video (opcjonalny) zapewnia wyższą jakość odtwarzania. (☞ s. 10) W przypadku podłączania do stacji dokującej Everio innych urządzeń, na przykład nagrywarki DVD, należy wcześniej wyłączyć zasilanie tych urządzeń.*
 - Opisywana kamera współpracuje z sygnałami systemu telewizji kolorowej PAL. Nie można jej używać z odbiornikiem telewizyjnym pracującym w innym systemie.
- * Model GZ-MG330 nie zawiera stacji dokującej Everio.

1 Włącz kamerę i telewizor.

2 Przełącz telewizor na kanał VIDEO.

3 (Tylko przy podłączaniu kamery do magnetowidu/nagrywarki DVD)
Włącz magnetowid/nagrywkę DVD i ustaw je na odbiór sygnału poprzez wejście AUX.

4 Włącz w kamerze tryb odtwarzania. (☞ s. 27)

■ W przypadku nieprawidłowych proporcji obrazu (rysunek z prawej strony)

Zmień ustawienia w [WYBIERZ FORMAT TV].
(☞ s. 65)

■ Wyświetlanie informacji ekranowych w kamerze na ekranie telewizora

Ustaw [WYŚWIETLANIE NA TV] w pozycji [Wł.].
(☞ s. 65)

Odbiornik TV 16:9



Odbiornik TV 4:3



Zarządzanie plikami



OSTRZEŻENIE

Podczas przeprowadzania operacji na plikach nie należy wyjmować nośnika zapisu, ani wykonywać innych czynności (np. wyłączać zasilania). Należy również używać zasilacza sieciowego, ponieważ brak zasilania na skutek rozładowania akumulatora w trakcie operacji może spowodować uszkodzenie danych na nośniku. W przypadku uszkodzenia danych nośnik zapisu należy sformatować. (☞ s. 66)

Usuwanie/ochrona plików


- Plików chronionych nie można usunąć. Aby je usunąć, należy najpierw wyłączyć ochronę.
- Usuniętych plików nie można odzyskać. Przed usunięciem sprawdź pliki.

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na  lub .
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

Poniższe ekrany ilustrują przeprowadzanie operacji [USUŃ].

1 Dotknij przycisku MENU.

Do menu usuwania można przejść bezpośrednio wybierając .

2 Wybierz [USUŃ] lub [CHROŃ/ANULUJ].



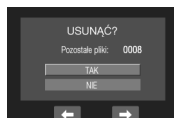
Usuwanie/ochrona aktualnie wyświetlanego pliku



Po wykonaniu czynności z punktów 1-2

3 Wybierz [BIEŻĄCY].



4 Po pojawieniu się zapytania [USUNĄC?] lub [ZABEZPIECZYĆ?] wybierz [TAK].



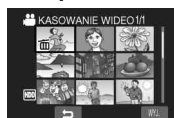
Poprzedni lub następny plik można wybrać za pomocą przycisków  lub .



Usuwanie/ochrona plików

Po wykonaniu czynności z punktów 1-2

3 Wybierz [WYBIERZ PLIK].

4 Wybierz odpowiedni plik.



- Na pliku pojawi się znak  (usunięcie) lub  (ochrona). Aby wybrać inne pliki, powtórz czynności opisane w tym punkcie.
- Przesunięcie dźwigni zbliżenia w kierunku **T** powoduje wyświetlenie ekranu podglądu. Przesunięcie dźwigni w kierunku **W** przywraca ekran indeksu.

5 Wybierz [WYJ.].

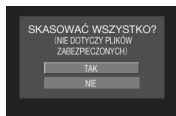
- 6** Wybierz [WYKONAJ I ZAKOŃCZ] (przeprowadzając operację [USUŃ]) lub [TAK] (przeprowadzając operację [OCHRONA]).



Usuwanie/ochrona wszystkich plików

Po wykonaniu czynności z punktów 1-2 (☞ s. 32)

- 3** Wybierz [ANULOWANIE WSZYSTKICH] lub [OCHRONA WSZYSTKICH].
- 4** Po pojawieniu się zapytania [SKASOWAĆ WSZYSTKO?] lub [ZABEZPIECZYĆ WSZYSTKIE?] wybierz [TAK].



- **Zakończenie pracy z danym ekranem**
Wybierz [WYJ.].

- **Usunięcie ochrony**
W punkcie **4** zaznacz chroniony plik („Usuwanie/ochrona plików” ☞ s. 32).
- **Usuwanie ochrony wszystkich plików**
1) W punkcie **3** wybierz [ANULUJ WSZYSTKO].
2) Wybierz [TAK].

Wyświetlanie informacji o plikach

Przygotowanie:

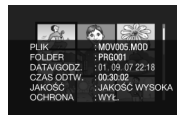
- W trybie : Wstrzymaj odtwarzanie. Albo zaznacz plik na ekranie indeksu.
- W trybie : Wyświetl zdjęcie. Albo zaznacz plik na ekranie indeksu.

Naciśnij przycisk INFO.

DIRECT
BACK UP



INFO



- **PLIK:**
Nazwa pliku
- **FOLDER:**
Nazwa folderu
- **DATA/GODZ.:**
Data i godzina nagrania
- **CZAS ODTW. (w przypadku plików wideo):**
Czas nagrania (długość pliku)
- **WIELKOŚĆ (w przypadku zdjęć):**
Rozmiar obrazu (☞ s. 63)
- **JAKOŚĆ:**
Jakość obrazu (☞ s. 62)
- **OCHRONA:**
Stan ochrony pliku (☞ s. 32)

- **Wyłączanie ekranu z informacjami o pliku**
Naciśnij powtórnie przycisk **INFO**.

Zarządzanie plikami (ciąg dalszy)

Zmiana przypisania tematów do plików wideo po ich nagraniu



Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

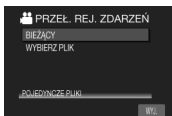
1 Dotknij przycisku **MENU**.

2 Wybierz [**PRZEŁ. REJ. ZDARZEŃ**].

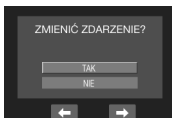


Zmiana przypisania tematu do aktualnie wyświetlanego pliku

3 Wybierz [**BIEŻĄCY**].



4 Wybierz plik, który chcesz przypisać.



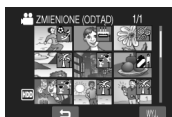
Poprzedni lub następny plik można wybrać za pomocą przycisków **←** lub **→**.

Zmiana przypisania tematu do zaznaczonych plików

Po wykonaniu czynności z punktów **1-2**

3 Wybierz [**WYBIERZ PLIK**].

4 Wybierz plik, który chcesz przypisać.



- Po zaznaczeniu pliku kolor kursora ulega zmianie. Aby wybrać inne pliki, przesunij kursor do przodu. Pliki można zaznaczać tylko kolejno.
- Przesunięcie dźwigni zbliżenia w kierunku **T** powoduje wyświetlenie ekranu podglądu. Przesunięcie dźwigni w kierunku **W** przywraca ekran indeksu.

5 Wybierz nowy temat, któremu ma być przypisany plik.

- Aby wybrać inną lokalizację, wybierz [**SORT**].
- Aby anulować przypisanie tematu, wybierz [**ANULUJ**].



■ **Zakończenie pracy z danym ekranem**
Wybierz [**WYJ.**].

Częściowe usuwanie (KOPIOWANIE EDYCJI)



Wybrany plik wideo można podzielić na dwie części i wykonać kopię jednego z fragmentów w postaci nowego pliku wideo.

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC.**

1 Dotknij przycisku **MENU.**

2 Wybierz **[KOPIOWANIE EDYCJI].**

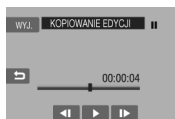


3 Wybierz odpowiedni plik.

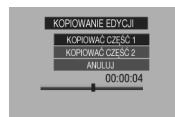


Rozpoczyna się odtwarzanie.

4 Ustal miejsce, w którym chcesz podzielić plik.



5 Wybierz plik, który chcesz skopiować.



- **[KOPIOWAĆ CZĘŚĆ 1]:**
Skopiuj fragment przed miejscem podziału.
- **[KOPIOWAĆ CZĘŚĆ 2]:**
Skopiuj fragment za miejscem podziału.

Po zakończeniu kopiowania skopiowany plik dodawany jest do ekranu indeksu.

■ **Zakończenie pracy z danym ekranem**
Wybierz **[WYJ.].**

UWAGA

W przypadku odtwarzania skopiowanego pliku wyświetlana jest data nagrania pierwotnego pliku. Data kopiowania pliku wyświetlana jest w informacjach o pliku. (☞ s. 33)

Listy odtwarzania



Jest to lista umożliwiająca porządkowanie nagranych materiałów wideo w wybranej kolejności.

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

Tworzenie list odtwarzania

1 Dotknij przycisku **MENU**.

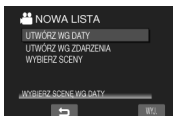


3 Wybierz **[NOWA LISTA]**.

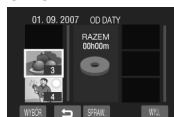


4 Wybierz pozycję i wyświetl pliki.

- **[UTWÓRZ WG DATY]:**
Wyświetla wszystkie pliki na nośniku w kolejności dat nagrania.
- **[UTWÓRZ WG ZDARZENIA]:**
Wyszukuje pliki w danym temacie i wyświetla je w kolejności dat nagrania.
- **[WYBIERZ SCENY]:**
Wyświetli wszystkie pliki pojedynczo.



5 Wybierz plik, który ma być dodany do listy odtwarzania.



Aby wyświetlić podgląd, zaznacz plik i wybierz **[SPRAW.]**. Gdy pojawi się ekran indeksu poszczególnych scen, zaznacz plik, a następnie dotknij przycisku **OK**. Aby wrócić do poprzedniego ekranu, wybierz .

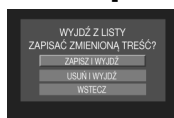
6 Wybierz miejsce wstawienia.



- Aby dodać kolejne pliki, powtórz czynności z punktów **5** i **6**.
- Aby usunąć nagraną scenę, zaznacz zarejestrowany plik, a następnie wybierz **[ANULUJ]**.

7 Wybierz , a następnie **[ZAPISZ]**.

8 Wybierz **[ZAPISZ I WYJDŹ]**.



■ Zakończenie pracy z danym ekranem Wybierz **[WYJ.]**.

UWAGI

- Można utworzyć maksymalnie 99 list odtwarzania.
- Każda lista może zawierać maksymalnie 99 ujęć (scen).
- Usunięcie oryginalnych plików spowoduje również ich usunięcie z listy odtwarzania.

Tworzenie list odtwarzania zawierających tytuły

W prosty sposób można utworzyć listę odtwarzania zawierającą tytuł.

1 Naciśnij przycisk TITLE.



2 Wybierz [NAST.].



3 Wybierz odpowiedni plik.



Dane ujęcie można sprawdzić wybierając [SPRAW.].

4 Wybierz odpowiedni tytuł.



■ Powrót do poprzedniego ekranu

Wybierz [◀].

■ Zakończenie pracy z danym ekranem

Wybierz [WYJ.].

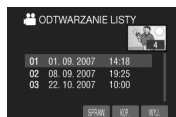
Odtwarzanie list odtwarzania

1 Dotknij przycisku MENU.

2 Wybierz [ODTWARZANIE LISTY].



3 Wybierz listę odtwarzania, którą chcesz odtworzyć.



■ Zatrzymanie odtwarzania

Wybierz [■].

■ Zakończenie pracy z danym ekranem

Wybierz [WYJ.].

■ Odtwarzanie od wybranego ujęcia

- 1) W punkcie **3** wybierz [SPRAW.].
(Zostanie wyświetlony ekran indeksu list odtwarzania.)
- 2) Wybierz odpowiednie ujęcie.

UWAGA

W przypadku odtwarzania listy odtwarzania z tytułem obrazu odtwarzanie rozpocznie się po upływie 5 sekund, przez które wyświetlany będzie wspomniany tytuł.

■ Kopiowanie list odtwarzania za pomocą magnetowidu/nagrywarki DVD (s. 46)

W celu odtworzenia list odtwarzania wykonaj poniższe czynności.

- 1) Po wykonaniu czynności z powyższych punktów **1-2** wybierz [KOP.].
- 2) Wybierz [TAK].

UWAGI

- W przypadku listy odtwarzania bez tytułu obrazu: Przy pierwszym i ostatnim ujęciu przez 5 sekund wyświetlany jest czarny ekran.
- W przypadku listy odtwarzania z tytułem obrazu: Tytuł jest wyświetlany przy pierwszym ujęciu przez 10 sekund.



Inne operacje na listach odtwarzania

Pliki znajdujące się na utworzonej liście odtwarzania można dodatkowo edytować i usuwać.

Przygotowanie:

Wykonaj czynności z punktów **1-2**. (☞ s. 36)

Dodawanie/usuwanie plików z listy odtwarzania

3 Wybierz [EDYCJA].

4 Wybierz listę odtwarzania, którą chcesz edytować.

Aby dodać lub usunąć pliki wykonaj czynności z punktów **5** do **8** w części „Tworzenie list odtwarzania”. (☞ s. 36)

Zmiana nazw list odtwarzania

3 Wybierz [ZMIENŃ NAZWĘ LISTY].

4 Wybierz właściwą listę odtwarzania.

5 Wybierz odpowiednią literę.

- Powtarzaj tę procedurę, aż wprowadzić całą nazwę.
- Wybierając [A/a/@] można zmienić zestaw znaków (wielkie litery, małe litery lub symbole).
- Aby poprawić daną literę, najedź na nią kursorem przesuwając palec w górę i w dół, a następnie wybierz [CZYŚĆ].

6 Po pojawieniu się zapytania [ZAKOŃCZYĆ?] wybierz [ZAPISZ I WYJDŹ].

Usuwanie listy odtwarzania

3 Wybierz [USUŃ].

4 Wybierz listę, którą chcesz usunąć.

Aby jednocześnie usunąć wszystkie listy, wybierz polecenie [ANULOWANIE WSZYSTKICH].

5 Po pojawieniu się zapytania [SKASOWAĆ LISTĘ?] wybierz [TAK].

Dodawanie tytułu obrazu do listy odtwarzania

3 Wybierz [NADAJ TYTUŁ].

4 Wybierz właściwą listę odtwarzania.

5 Wybierz odpowiedni tytuł obrazu.



Ustawienia druku DPOF

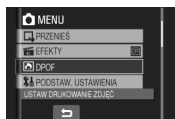
Opisywana kamera jest zgodna z systemem drukowania DPOF (Digital Print Order Format). Użytkownik może określić, które zdjęcia mają być drukowane, oraz liczbę odbitek każdego z nich. Funkcja ta jest przydatna w przypadku drukowania na drukarce zgodnej z systemem DPOF lub dostarczania plików na nośniku do zakładu fotograficznego.

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.

1 Dotknij przycisku **MENU**.

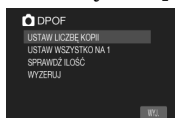
2 Wybierz [**DPOF**].



Indywidualne ustawienia plików

Po wykonaniu czynności z punktów 1-2

3 Wybierz [**USTAW LICZBĘ KOPII**].



4 Wybierz odpowiedni plik.



Przesunięcie dźwigni zbliżenia w kierunku **T** powoduje wyświetlenie ekranu podglądu zdjęcia.

5 Wybierz liczbę odbitek. (maks. 15 odbitek)

Aby wprowadzić dane o drukowaniu pozostałych zdjęć, powtórz czynności opisane w punktach **4** i **5**. (Można w ten sposób skonfigurować maksymalnie 999 plików.)

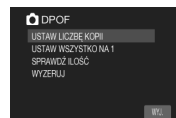
■ **Zakończenie pracy z danym ekranem**
Wybierz [**WYJ.**].

■ **Anulowanie wyboru**
W punkcie **5** ustaw liczbę odbitek na „00”.

Jednoczesne wprowadzenie ustawień dla wszystkich plików (po jednej odbitce)

Po wykonaniu czynności z punktów 1-2 (kolumna po lewej)

3 Wybierz [**USTAW WSZYSTKO NA 1**].



4 Po pojawieniu się zapytania [**CZY USTAWIĆ WSZYSTKO NA 1?**] wybierz [**TAK**].

■ **Zakończenie pracy z danym ekranem**
Wybierz [**WYJ.**].

■ **Sprawdzenie ustawień DPOF**
W punkcie **3** wybierz [**SPRAWDŹ ILOŚĆ**].
● W razie potrzeby zmień liczbę odbitek dla danego pliku postępując zgodnie z opisami w punktach **4** i **5**.

■ **Zerowanie ustawień DPOF**
1) W punkcie **3** wybierz [**WYZERUJ**].
2) Gdy pojawi się zapytanie [**WYZEROWAĆ?**], wybierz [**TAK**].

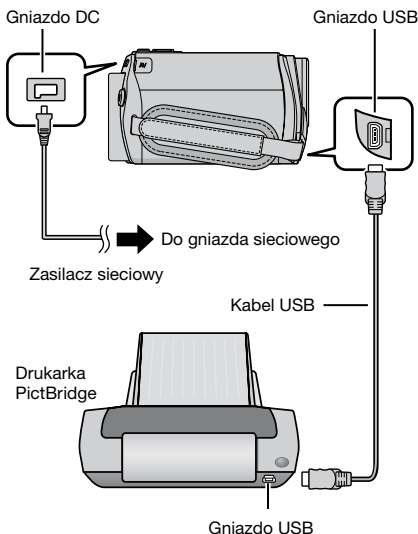


Drukowanie bezpośrednie na drukarce PictBridge

Jeżeli używana drukarka jest zgodna z systemem PictBridge, zdjęcia z kamery można w prosty sposób wydrukować, łącząc kablem USB kamerę bezpośrednio z drukarką. Można także korzystać z ustawień DPOF. (→ s. 39)

Przygotowanie:

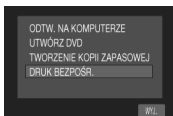
Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.



Kable można również podłączyć używając gniazd w stacji dokującej Everio. (→ s. 10)*
* Model GZ-MG330 nie zawiera stacji dokującej Everio.

1 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

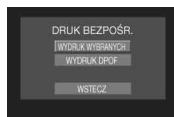
2 Wybierz [DRUK BEZPOŚR.].



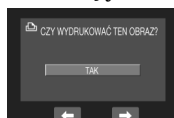
Drukowanie zaznaczonego zdjęcia

Po wykonaniu czynności z punktów 1-2 (→ kolumna po lewej)

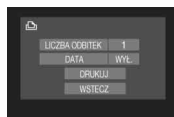
3 Wybierz [WYDRUK WYBRANYCH].



4 Wybierz odpowiednie zdjęcie.



5 Wybierz właściwe ustawienie.



● [LICZBA ODBITEK]:

Można ustawić od 1 do 99 odbitek.

● [DATA]:

Ustal, czy ma być drukowana data i godzina.

6 Wybierz [DRUKUJ].

■ Zatrzymywanie rozpoczętej operacji drukowania

1) Wybierz [STOP].

2) Gdy pojawi się zapytanie [ZAKOŃCZYĆ DRUKOWANIE?], wybierz [TAK].

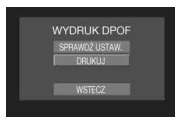
Drukowanie z użyciem ustawień DPOF

Jeżeli drukarka jest zgodna z systemem DPOF, można skorzystać z ustawień DPOF. (☞ s. 39)

Po wykonaniu czynności 1-2 (☞ s. 40)

3 Wybierz [WYDRUK DPOF].

4 Wybierz [DRUKUJ].



■ Zatrzymanie rozpoczętej operacji drukowania

- 1) Wybierz [STOP].
- 2) Gdy pojawi się zapytanie [ZAKOŃCZYĆ DRUKOWANIE?], wybierz [TAK].

■ Sprawdzanie ustawień DPOF

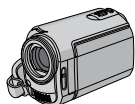
W punkcie **4** wybierz [SPRAWDŹ USTAW.]. Aby wrócić do poprzedniego ekranu, wybierz ↶.

UWAGI

- Jeżeli drukarka nie zostanie rozpoznana, należy odłączyć kabel USB i podłączyć go ponownie.
- Podczas pracy w trybie druku bezpośredniego nie można wrócić do poprzedniego ekranu. Gdy zachodzi potrzeba powtórzenia tej operacji, należy wyjąć kabel USB, wyłączyć kamerę i rozpocząć całą procedurę od początku.

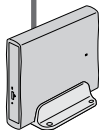
Kopiowanie plików

Rodzaje urządzeń do kopiowania, które można podłączyć



Kamera

Sama kamera pozwala kopiować zdjęcia z twardego dysku na kartę microSD i z karty microSD na twardego dysku. (→ s. 48)



Nagrywarka DVD (CU-VD3)

Pliki wideo/zdjęciowe nagrane na tej kamerze można kopiować na płyty DVD. (→ kolumna po prawej)



Magnetowid / nagrywarka DVD

Pliki wideo nagrane na tej kamerze można kopiować na płyty DVD. (→ s. 46)



Komputer

Pliki wideo/zdjęciowe nagrane na tej kamerze można kopiować na komputer. (→ s. 49 do 60)

Kopiowanie plików z kamery za pomocą nagrywarki DVD

Obsługiwane płyty: 12 cm DVD-R, DVD-RW

- Można używać wyłącznie nieużywanych płyt DVD-R. Można również używać płyt DVD-RW, ale przed nagraniem należy je sformatować. Formatowanie płyty usuwa wszystkie dane zapisane na niej do tego momentu.
- Nie można używać płyt dual-layer.

Zamykanie płyty po kopiowaniu

Po zakończeniu operacji kopiowania płyta jest automatycznie zamykana, aby można ją było odtwarzać w innych urządzeniach. Po zamknięciu płyta staje się płytą tylko do odtwarzania, tak więc nie można już dodać kolejnych plików.

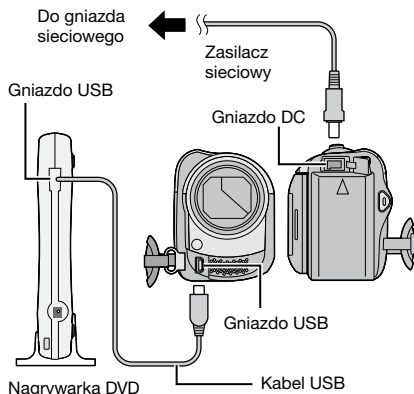
UWAGA

W przypadku korzystania z opcjonalnej nagrywarki DVD należy zapoznać się z jej instrukcją.

Podłączenie do nagrywarki DVD

Przygotowanie:

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.





UWAGA

Należy używać kabla dołączonego do nagrywarki DVD.

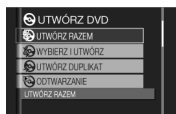
Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików

Przygotowanie:

- Podłącz kamerę do nagrywarki DVD.
- (☞ s. 42)
- Ustaw przełącznik trybu na  lub .

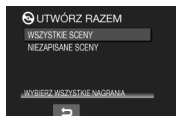
Poniższe ekrany ilustrują operację tworzenia kopii zapasowej plików wideo.

1 Wybierz [UTWÓRZ RAZEM].



2 Wybierz odpowiednie menu.

- **[WSZYSTKIE SCENY]:**
Zostaną skopiowane wszystkie pliki na nośniku zapisu.
- **[NIEZAPISANE SCENY]:**
Automatycznie zostaną wybrane i skopiowane tylko te pliki, które nigdy wcześniej nie były kopiowane na płytę DVD.



3 Wybierz odpowiednie menu.

- Pliki są kopiowane na płytę. Gdy pojawi się tekst [ZAKOŃCZONO], dotknij przycisku **OK**.
- Gdy pojawi się tekst [ZAKOŃCZONO. ZMIEN PŁYTE], zmień płytę. Pozostałe pliki zostaną skopiowane na drugą płytę.
- Aby anulować kopiowanie, wybierz [ZATRZYMAJ].

Kopiowanie plików wideo, które nigdy nie były kopiowane

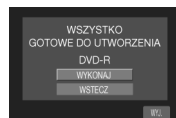
Pliki, które nigdy wcześniej nie były kopiowane na płytę DVD, są automatycznie wybierane i kopiowane.

1 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

2 Naciśnij przycisk DIRECT DVD.



3 Wybierz [WYKONAJ].



- Rozpocznie się tworzenie płyty DVD. Gdy pojawi się tekst [ZAKOŃCZONO], dotknij przycisku **OK**.
- Gdy pojawi się tekst [ZAKOŃCZONO. ZMIEN PŁYTE] zmień płytę. Rozpocznie się tworzenie drugiej płyty DVD.
- Aby anulować tworzenie płyty DVD, wybierz [ANULUJ].



■ Zakończenie pracy z danym ekranem

- 1) Wybierz [WYJ].
- 2) Gdy pojawi się zapytanie [ZAKOŃCZYĆ?], wybierz [TAK].

Kopiowanie plików (ciąg dalszy)

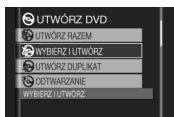
Wybór plików do tworzenia kopii zapasowej

Przygotowanie:

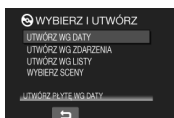
- Podłącz kamerę do nagrywarki DVD.
- ☞ s. 42)
- Ustaw przełącznik trybu na  lub .

Poniższe ekrany ilustrują operację tworzenia kopii zapasowej plików wideo.

1 Wybierz [WYBIERZ I UTWÓRZ].




2 Wybierz odpowiednie menu.



- **[UTWÓRZ WG DATY]:**
Pliki są sortowane według daty nagrania. Pasujące pliki są wyświetlane w postaci listy. Wybierz datę nagrania i dotknij przycisku **OK**.
- **[UTWÓRZ WG ZDARZENIA*]:**
Pliki są sortowane według tematów. Pasujące pliki są wyświetlane w postaci listy. Wybierz temat i dotknij przycisku **OK**.
- **[UTWÓRZ WG LISTY*]:**
Pliki są sortowane według list odtwarzania. Wybrane listy odtwarzania są wyświetlane w postaci listy.
 - 1) Zaznacz odpowiednią listę i dotknij przycisku **OK**.
 - 2) Zaznacz miejsce wstawienia i wybierz **→**. Aby wybrać inne listy, powtórz tę procedurę.
- **[WYBIERZ SCENY]:**
Wybór pojedynczych plików.
 - 1) Zaznacz odpowiedni plik i dotknij przycisku **OK**.
 - 2) Zaznacz miejsce wstawienia i wybierz **→**. Aby wybrać inne pliki, powtórz czynność.

3 Wybierz odpowiedni numer płyty.

- Jeżeli wybierzesz opcję [WSZYSTKO], zostaną utworzone wszystkie płyty na liście.
- Aby wyświetlić podgląd ujęć, wybierz [SPRAW.]. Gdy pojawi się ekran indeksu poszczególnych scen, zaznacz plik i dotknij przycisku **OK**.
Aby wrócić do poprzedniego ekranu, wybierz **←**.
- Znaczek  wskazuje, że płyta została już utworzona.

4 Wybierz [WYKONAJ].

- Rozpocznie się tworzenie płyty. Gdy pojawi się tekst [ZAKOŃCZONO], dotknij przycisku **OK**.
- Gdy pojawi się tekst [ZAKOŃCZONO. ZMIEN PŁYTE], zmień płytę. Rozpocznie się tworzenie drugiej płyty.
- Aby anulować tworzenie płyty, wybierz [STOP].

■ Zakończenie pracy z danym ekranem

- 1) Wybierz [ZAKOŃ.].
- 2) Gdy pojawi się zapytanie [ZAKOŃCZYĆ?], wybierz [TAK].

■ UWAGA


W przypadku wykonywania polecenia [UTWÓRZ WG LISTY], data i godzina na ekranie informacji o pliku określają datę skopiowania pliku, a nie faktyczną datę nagrania.

■ Duplikowanie płyty

- Wyświetlana jest data ostatniego utworzenia płyty. (Maksymalnie 20 plików)
- 1) W punkcie **1** (☞ kolumna po lewej) wybierz [UTWÓRZ DUPLIKAT].
 - 2) Zaznacz datę i dotknij przycisku **OK**, po czym przejdź do punktu **4**.

■ Sprawdzenie, czy płyta DVD została prawidłowo utworzona

W punkcie **1** (☞ kolumna po lewej) wybierz [ODTWARZANIE] i dotknij przycisku **OK**.

* Niedostępne w trybie .

■ Odtwarzanie utworzonej płyty DVD za pomocą kamery

- 1) Podłącz kamerę do nagrywarki DVD.
(☞ s. 42)
- 2) W celu obejrzenia płyty na telewizorze podłącz kamerę do telewizora. (☞ s. 31)
- 3) Włącz kamerę.
- 4) Wybierz [ODTWARZANIE].
- 5) Wybierz odpowiedni folder.
- 6) Wybierz datę utworzenia płyty.
- 7) Wybierz odpowiedni plik. Aby wrócić do poprzedniego ekranu, wybierz ↵.

■ Numer płyty

Numer płyty wskazuje ile płyt DVD można utworzyć. Zakres kopiowania każdej płyty jest określany automatycznie, przy założeniu że mają być kopiowane wszystkie pliki, począwszy od pierwszego na liście. Nie można zmienić zakresu kopiowania.

Np.: „DVD1” może zawierać 2 pliki, „01.01.2007” i „15.01.2007”.



■ Tytuł i rozdział utworzonej płyty DVD

Każde nagranie pod inną datą jest oddzielnym tytułem na utworzonej płycie DVD, a każdy plik nagrany tego samego dnia stanowi rozdział w obrębie tytułu.

10. 01. 2007: nagrano plik 1 i 2.

Plik 1	Plik 2
--------	--------

11. 01. 2007: nagrano plik 3 i 4.

Plik 3	Plik 4
--------	--------



Utworzenie DVD

Tytuł

10.01.2007	11. 01.2007
Plik 1	Plik 2
Plik 3	Plik 4
1	2
3	4

Rozdział

■ Menu odtwarzania płyt

Podczas odtwarzania utworzonej płyty DVD na odtwarzaczu DVD lub innym urządzeniu, będzie wyświetlane następujące menu.



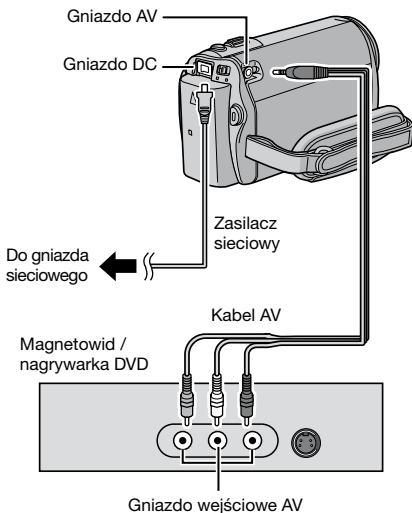
- 1) Tytuł płyty: Data utworzenia płyty
- 2) Numer płyty (☞ kolumna po lewej)
- 3) Miniatura tytułu: Pierwsza scena tytułu
- 4) Nazwa tytułu: Data nagrania/nazwa listy odtwarzania

Kopiowanie plików (ciąg dalszy)

Wykorzystanie magnetowidu/nagrywarki DVD do kopiowania plików z kamery

Przygotowanie:

- Wyłącz wszystkie urządzenia.



Kable można również podłączyć używając gniazd w stacji dokującej Everio. Kabel S-Video lub kabel DV (opcjonalny) zapewnia wyższą jakość kopiowania. (☞ s. 10) W przypadku podłączania do stacji dokującej Everio innych urządzeń, na przykład nagrywarki DVD, należy wcześniej wyłączyć zasilanie tych urządzeń.*

* Model GZ-MG330 nie zawiera stacji dokującej Everio.

1 Ustaw magnetowid/nagrywkę DVD na odbiór sygnału poprzez wejście AUX.

2 Włącz w kamerze tryb odtwarzania.

- Odtwarzanie materiałów wideo (☞ s. 27)
- Odtwarzanie list odtwarzania („Kopiowanie list odtwarzania za pomocą magnetowidu/nagrywarki DVD” ☞ s. 37)

3 Uruchom nagrywanie w magnetowidzie/nagrywarce DVD od miejsca skąd ma się rozpocząć kopiowanie.

Zapoznaj się z instrukcją obsługi magnetowidu/nagrywarki DVD.

■ Zakończenie kopiowania

Zatrzymaj nagrywanie w magnetowidzie/nagrywarce DVD, po czym ponownie naciśnij przycisk **START/STOP**.

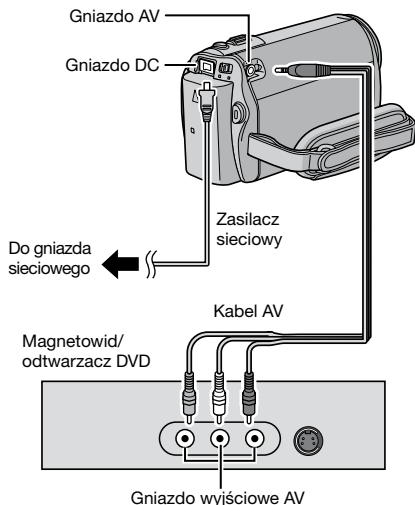
UWAGA

Aby spośród różnych wskazań na ekranie nagrać jedynie informację o dacie nagrania, należy ustawić opcję [WYŚWIETLANIE NA TV] na [WŁ.], dotknąć przycisku **OK** i przytrzymać go, aż pojawi się wskazanie daty i godziny. (☞ s. 65)

Wykorzystanie kamery do kopiowania plików z magnetowidu/ odtwarzacza DVD

Przygotowanie:

- Wyłącz wszystkie urządzenia.



Kable można również podłączyć używając gniazd w stacji dokującej Everio. Kabel S-Video (opcjonalny) zapewnia wyższą jakość kopiowania. (☞ s. 10) W przypadku podłączania do stacji dokującej Everio innych urządzeń, na przykład nagrywarki DVD, należy wcześniej wyłączyć zasilanie tych urządzeń.*

* Model GZ-MG330 nie zawiera stacji dokującej Everio.

- 1 **Rozpocznij odtwarzanie na magnetowidzie/odtwarzaczu DVD.**
- 2 **W momencie pojawienia się sceny, od której chcesz rozpocząć nagrywanie, naciśnij przycisk START/STOP w kamerze.**

■ Zakończenie nagrywania

Naciśnij ponownie przycisk **START/STOP**.

■ UWAGI



- Jeżeli pojawi się informacja „TREŚĆ ZABEZPIECZONA PRZED KOPIOWANIEM”, plik jest zastrzeżony i nie można go nagrać.
- Jeżeli materiały wideo, które będą nagrywane, zawierają zarówno obrazy o proporcjach 16:9 jak i 4:3, nagrywanie zostanie przerwane w miejscu zmiany współczynnika kształtu obrazu. Aby nagrać tego typu materiały wideo, należy uruchomić operację nagrywania w każdym z punktów zmiany współczynnika.

Kopiowanie plików (ciąg dalszy)

Kopiowanie/przenoszenie plików

Korzystając z informacji wyświetlanych na ekranie można kopiować lub przenosić pliki pomiędzy twardym dyskiem a kartą microSD.

Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na  lub .
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **SELECT PLAY/REC**.
- Upewnij się, że karta microSD znajduje się w swoim gnieździe.
- Sprawdź, czy na docelowym nośniku zapisu jest wystarczająca ilość miejsca.

1 Dotknij przycisku MENU.



2 Wybierz [KOPIUJ] lub [PRZENIEŚ].

- **[KOPIUJ]:**
Pliki są kopiowane na docelowy nośnik zapisu, a pliki oryginalne pozostają na nośniku źródłowym.
- **[PRZENIEŚ]:**
Pliki są przenoszone na docelowy nośnik zapisu, a pliki oryginalne (za wyjątkiem plików tylko do odczytu) są usuwane z nośnika źródłowego.

3 Ustal kierunek kopiowania/przenoszenia wybierając opcję [AKTUAL]. (HDD → SD lub SD → HDD)



4 Ustal jednostkę pliku ([WSZYSTKO] lub [PLIK]) do skopiowania/przeniesienia wybierając opcję [WYBÓR].

- **[PLIK]:**
Wybierz, jeżeli mają być uwzględnione wybrane pliki.
 - 1) Zaznacz odpowiedni plik i dotknij przycisku **OK**.
 - Obok pliku pojawi się znaczek . Aby wybrać inne pliki, powtórz tę czynność.
 - 2) Wybierz .
- **[WSZYSTKO]:**
Wybierz, jeżeli mają być uwzględnione wszystkie pliki na nośniku.

5 Wybierz [WYKONAJ].

Rozpoczyna się transfer plików. Gdy pojawi się tekst [KOPIOWANIE/PRZENOSZENIE ZAKOŃCZONE], dotknij przycisku **OK**.

■ Zakończenie pracy z danym ekranem Wybierz [WYJ.].

■ Zatrzymanie transferu plików

- 1) Wybierz [ZATRZYMAJ].
- 2) Gdy pojawi się zapytanie [ZAKOŃCZYĆ?], wybierz [TAK].

Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Windows®

Na komputerze zainstaluj oprogramowanie dostarczone razem z kamerą. Dzięki jednej prostej operacji możesz na komputerze tworzyć kopie zapasowe plików, edytować je oraz tworzyć płyty DVD. Tworzenie kopii zapasowej na komputerze możliwe jest również bez potrzeby instalowania programu. (☞ s. 53)

Wymagania systemowe

System operacyjny:

Powinien być zainstalowany jeden z następujących systemów operacyjnych (32-bitowych): Windows® XP Home Edition (SP2), Windows® XP Professional (SP2), Windows Vista™ Home Basic, Windows Vista™ Home Premium

Procesor:

Intel® Pentium® 4, co najmniej 1,6 GHz (zalecane co najmniej 2,2 GHz)
Intel® Pentium® M, co najmniej 1,4 GHz
Intel® Core™ Duo, co najmniej 1,5 GHz

Pamięć RAM:

[XP] Co najmniej 256 MB (do tworzenia płyt DVD Video za pomocą programu PowerCinema (☞ s. 55), 1 GB lub więcej)
[Vista] Co najmniej 1 GB (zalecane 2 GB lub więcej)

Wolne miejsce na twardym dysku:

Co najmniej 550 MB do przeprowadzenia instalacji

W przypadku tworzenia płyt DVD Video zalecane jest co najmniej 10 GB

W przypadku tworzenia płyt VCD zalecany jest przynajmniej 1 GB

Gniazdo USB:

Gniazdo USB 2.0

Monitor:

Musi mieć możliwość wyświetlania obrazów w rozdzielczości co najmniej 1024 x 768 (XGA) w trybie 16-bitowych kolorów lub wyższym (Zalecana rozdzielczość 1280 x 1024 (SXGA) lub większa)

Pozostałe:

Internet Explorer 5.5 lub nowszy
DirectX 9.0 lub nowszy

Obsługiwane nośniki:

DVD-Video: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW
DVD-VR: DVD-RW, DVD-RAM
DVD+VR: DVD+RW
VideoCD: CD-R/RW

Informacje o kompatybilnych nagrywarkach DVD można znaleźć na stronie firmy CyberLink:
http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/3/comp_dvd_drives.jsp

UWAGA

Podane informacje, dotyczące wymagań systemowych nie stanowią gwarancji, że dostarczone oprogramowanie będzie działać na wszystkich komputerach, które je spełniają.

Instalacja programu

Na płycie CD-ROM dostarczonej wraz z kamerą załączono następujące oprogramowanie.

● CyberLink DVD Solution

Kompletne oprogramowanie użytkowe, na które składają się 3 rodzaje programów.

PowerCinema NE for Everio

Główny program do zarządzania plikami.

Umożliwia wykonywanie różnorodnych operacji, takich jak tworzenie kopii zapasowej plików, odtwarzanie i authoring płyt DVD.



- 1 Szczegółowe ustawienia dla każdej pozycji.
- 2 Objaśnienie do funkcji zaznaczonej z prawej strony.
- 3 Procedura obsługi poszczególnych funkcji. (wymagane połączenie z Internetem)
- 4 Odtwarzanie plików wideo na komputerze (→ s. 54)
- 5 Odtwarzanie plików zdjęciowych na komputerze (→ s. 54)
- 6 Kopiowanie/edycja plików na komputerze
- 7 Nagrywanie na DVD plików, których kopie zapasowe są w komputerze
- 8 Tworzenie DVD-Video (→ s. 54)
- 9 Tworzenie kopii zapasowej plików z kamery na komputerze (→ s. 52)

PowerProducer 3 NE

Pozwala tworzyć płyty. Automatycznie rozpoczyna pracę od programu

PowerCinema NE for Everio.

PowerDirector 5 NE Express

Pozwala edytować pliki w komputerze.

Automatycznie rozpoczyna pracę od programu PowerCinema NE for Everio.

● Digital Photo Navigator 1.5

Pozwala zmieniać format plików zdjęciowych, których kopia zapasowa znajduje się w komputerze.

Najnowsze informacje o załączonym oprogramowaniu znajdziesz na serwerze CyberLink pod adresem <http://www2.cli.co.jp/products/ne/>

Przygotowanie:

Zakończ pracę wszystkich używanych programów. (Sprawdź, czy na pasku narzędzi nie ma ikon innych aplikacji.)

1 Włóż do komputera dostarczoną płytę CD-ROM.

Po krótkiej chwili pojawi się ekran [SETUP]. Jeżeli ekran [SETUP] nie pojawi się, w oknie [Mój komputer] kliknij dwukrotnie ikonę CD-ROM.

2 Kliknij [Easy Installation].

Jeżeli chcesz wybrać program do instalacji, folder instalacyjny itp., wybierz [Custom Installation].

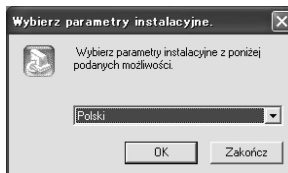
Aby zainstalować program postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



3 Kliknij [Yes].

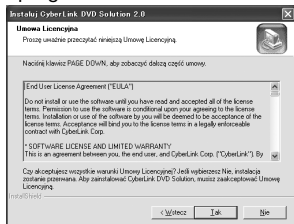


4 Wybierz język i kliknij [OK].



5 Kliknij [Tak].

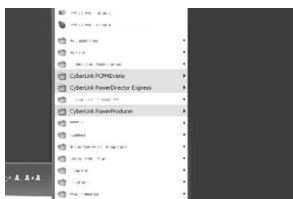
Rozpoczyna się instalacja oprogramowania.



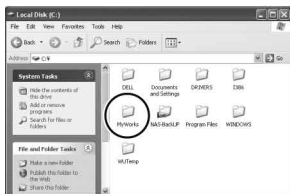
6 Kliknij [Zakończ].

■ Po zakończeniu instalacji

Zainstalowany program wyświetlony jest na liście [Wszystkie programy].



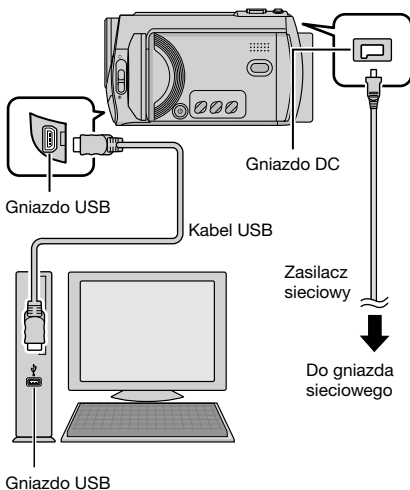
Folder [MyWorks] dla kopii zapasowych tworzony jest na dysku, na którym jest najwięcej wolnego miejsca.



Podłączanie kamery do komputera

Przygotowanie:

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.



UWAGI

- Nie wolno odłączać kabla USB, gdy lampka dostępu/tadowania na kamerze świeci lub miga.
- Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu komputera, nie należy wyłączać kamery, gdy podłączony jest kabel USB.
- Kamerę należy podłączyć bezpośrednio do gniazda USB komputera, nie przez koncentrator.
- Nie należy używać przedłużacza kabla USB.
- Zapisanie niewłaściwych rodzajów plików na nośniku lub usunięcie plików albo folderów z nośnika może spowodować problemy w obsłudze kamery. Gdy zachodzi potrzeba usunięcia pliku z nośnika, należy to zrobić z poziomu kamery. Z poziomu komputera nie wolno również przenosić ani zmieniać nazw folderów i plików w obrębie nośnika.

Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Windows® (ciąg dalszy)

■ Po zakończeniu operacji

Odtwarzając kamerę lub wyłączając zasilanie kamery/komputera, zawsze przestrzegaj poniższych procedur. W przeciwnym wypadku kamera lub komputer mogą ulec uszkodzeniu.

- 1) Sprawdź, czy lampka dostępu/ladowania na kamerze nie świeci ani nie miga. (Jeżeli lampka dostępu/ladowania świeci albo miga, poczekaj, aż zgaśnie.)
- 2) Kliknij dwukrotnie ikonę [Bezpieczne usuwanie sprzętu] lub [Odtłącz lub wysuń sprzęt] na pasku narzędzi.
- 3) Zaznacz [USB Mass Storage Device] lub [USB Disk], a następnie kliknij [Zatrzymaj].
- 4) Kliknij [OK].
- 5) Odtłącz kabel USB.
- 6) Wyłącz kamerę i komputer.

Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze

Metoda ta wykorzystuje oprogramowanie na dołączonej płycie CD-ROM do tworzenia kopii zapasowej pliku w komputerze.

Pliki wideo, które nigdy nie miały kopii zapasowej w podłączonym komputerze, są automatycznie wybierane i tworzona jest ich kopia zapasowa.

Jeżeli nie udało się zainstalować programu, przejdź na stronę 53, by dowiedzieć się, jak tworzyć kopie zapasowe bez jego wykorzystania.

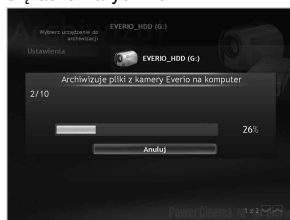
Przygotowanie:

- Zainstaluj program z dołączonej płyty CD-ROM. (☞ s. 50)
- Podłącz kamerę do komputera kablem USB. (☞ s. 51)

1 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

2 Naciśnij na kamerze przycisk **DIRECT BACK UP**.

Mimo że na ekranie komputera pojawi się okno dialogowe, nie musisz z niego korzystać. Kopiowanie plików rozpocznie się automatycznie.



Zniknięcie paska postępu sygnalizuje zakończenie procedury.

UWAGA

Po wykonaniu kopii zapasowej, w folderze [MyWorks] tworzone są foldery dla każdego nośnika (HDD lub microSD) (☞ s. 51), a kopie zapasowe plików tworzone są w tych folderach. (Jeżeli tworzona jest kopia zapasowa z więcej niż jednego twardego dysku kamery, tworzone są również oddzielne foldery HDD.)

Tworzenie kopii zapasowej z określonego nośnika

Przygotowanie:

- Zainstaluj program z dołączonej płyty CD-ROM. (☞ s. 50)
- Podłącz kamerę do komputera kablem USB. (☞ s. 51)

1 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

2 Naciśnij na kamerze przycisk **[TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ]**.

3 Kliknij [EVERIO_HDD] lub [EVERIO_SD].

Zniknięcie paska postępu sygnalizuje zakończenie procedury.



Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze bez korzystania z oprogramowania

Przygotowanie:

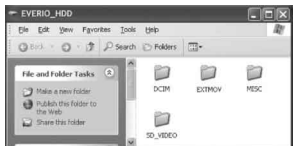
Podłącz kamerę do komputera kablem USB. (→ s. 51)

1 Utwórz w komputerze folder, w którym mają zostać utworzone kopie zapasowe plików.

2 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

3 W kamerze wybierz [ODTW. NA KOMPUTERZE].

4 Kliknij dwukrotnie ikonę [EVERIO_HDD] lub [EVERIO_SD].



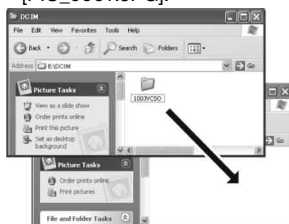
5 Wybierz folder, którego kopię zapasową chcesz utworzyć, i metodą przeciągnij i upuść przenieś go do folderu utworzonego w punkcie 1.

●SD_VIDEO:

Folder zawierający pliki wideo. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i metodą przeciągnij i upuść pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PRG001].

●DCIM:

Folder zawierający pliki zdjęciowe. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i, metodą przeciągnij i upuść, pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PIC_0001.JPG].



UWAGA

Więcej informacji dotyczących korzystania z folderów znajdziesz na stronie 60.

Odtwarzanie plików na komputerze

Przygotowanie:

- Zainstaluj program z dołączonej płyty CD-ROM. (☞ s. 50)
- Podłącz kamerę do komputera kablem USB. (☞ s. 51)

1 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

2 W kamerze wybierz [ODTW. NA KOMPUPERZE].

Mimo że na ekranie komputera pojawi się okno dialogowe, nie musisz z niego korzystać. Automatycznie zostanie uruchomiony program PowerCinema.

3 Kliknij [Przeglądaj wideo] (by odtworzyć materiały wideo) lub [Przeglądaj zdjęcia] (by wyświetlić zdjęcia).



4 Kliknij nośnik, na którym znajdują się potrzebne pliki.



5 Kliknij odpowiedni plik.



Po kliknięciu Sortuj wg/Filtruj wg/Wyświetlaj wg zostaną wyświetlone opcje wyszukiwania. Służą one do szybkiego wyszukiwania pliku.

● Sortuj wg:

Kolejność plików zmienia się w zależności od wybranej opcji.

● Filtruj wg:

Pliki będą filtrowane zgodnie z wybraną opcją.

● Wyświetlaj wg:

Możliwość zmiany liczby miniatur na ekranie.

Więcej informacji dotyczących szczegółowych funkcji tego oprogramowania znajdziesz w Samouczkach (☞ s. 57) lub w witrynie CyberLink (☞ s. 50).

Tworzenie płyty DVD-Video

Przygotowanie:

- Zainstaluj program z dołączonej płyty CD-ROM. (☞ s. 50)
- Podłącz kamerę do komputera kablem USB. (☞ s. 51)
- Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

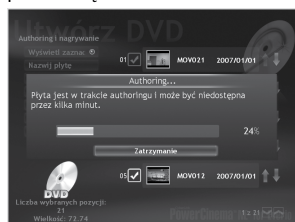
Kopiowanie plików wideo, które nigdy nie były kopiowane

1 Naciśnij na kamerze przycisk **DIRECT DVD**.

Mimo że na ekranie komputera pojawi się okno dialogowe, nie musisz z niego korzystać. Automatycznie zostanie uruchomiony program PowerCinema.

2 Na komputerze rozpoczyna się **authoring i nagrywanie**.

Kliknij [Zatrzymanie], aby anulować tę procedurę.



3 Kliknij [OK].



Wybór plików do tworzenia kopii zapasowej

1 W kamerze wybierz **[UTWÓRZ DVD]**.

Mimo że na ekranie komputera pojawi się okno dialogowe, nie musisz z niego korzystać. Automatycznie zostanie uruchomiony program PowerCinema.

2 W komputerze kliknij pole wyboru **odpowiedniego pliku**.

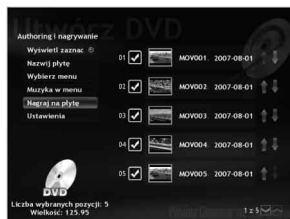
Z lewej strony zaznaczonego pliku pojawi się znaczek ✓. Aby wybrać inne pliki, powtórz tę czynność.



3 Kliknij [Authoring i nagrywanie].

4 Kliknij [Nagraj na płytę].

Rozpoczyna się authoring i nagrywanie. Kliknij [Zatrzymanie], aby anulować tę procedurę.



ciąg dalszy na następnej stronie

5 Kliknij [OK].



Więcej informacji dotyczących szczegółowych funkcji tego oprogramowania znajdziesz w Samouczkach (☞ s. 57) lub w witrynie CyberLink (☞ s. 50).

UWAGI

- Można używać następujących płyt:
 - DVD-R/DVD+R (nieużywane płyty)
 - DVD-RW/DVD+RW (Przed nagraniem muszą zostać sformatowane. Formatowanie płyty usuwa wszystkie zapisane na niej dane.)
- Nie można używać płyt DVD-RAM.
- Możliwość odtwarzania utworzonych płyt zależy od parametrów urządzenia. Dodatkowo w miejscach przejść między ujęciami obraz może się na chwilę zatrzymywać.
- Aby można było odtworzyć płytę komputer musi być wyposażony w kompatybilny napęd i program do odtwarzania.

Inne możliwości wykorzystania oprogramowania

Więcej informacji dotyczących funkcji tego oprogramowania znajdziesz w Samouczkach poszczególnych programów lub w Instrukcjach obsługi.

PowerCinema NE for Everio

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **PowerCinema NE for Everio**. Uruchom program **PowerCinema NE for Everio**.
- 2 Kliknij [Samouczek].

PowerProducer 3 NE

- 1 Kliknij [Uruchomienie], przejdź do [Wszystkie programy] i wybierz [CyberLink PowerProducer].
- 2 Kliknij [PowerProducer Instrukcja obsługi] lub [Readme].

PowerDirector 5 NE Express

- 1 Kliknij [Uruchomienie], przejdź do [Wszystkie programy] i wybierz [CyberLink PowerDirector Express].
- 2 Kliknij [PowerDirector Express Instrukcja obsługi] lub [Readme].

Digital Photo Navigator 1.5

Instrukcja obsługi znajduje się na płycie CD-ROM w formacie PDF.

- 1 Włóż do komputera dostarczoną płytę CD-ROM .
- 2 Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę CD-ROM w oknie [Mój Komputer], a następnie kliknij [Otwórz].
- 3 Kliknij dwukrotnie folder [DOCS].
- 4 Otwórz plik „Start.pdf” i kliknij przycisk odpowiadający wybranemu językowi.

UWAGI

- Do korzystania z Samouczka wymagane jest podłączenie do Internetu.
- Do odczytu plików PDF musi być zainstalowany jeden z programów: Adobe® Acrobat® Reader™ lub Adobe® Reader®. Program Adobe® Reader® można pobrać z witryny internetowej firmy Adobe: <http://www.adobe.com/>

Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Macintosh®

W komputerze można utworzyć kopie zapasowe plików z kamery.

Wymagania systemowe

Sprzęt:

Komputer Macintosh musi być standardowo wyposażony w gniazdo USB 2.0

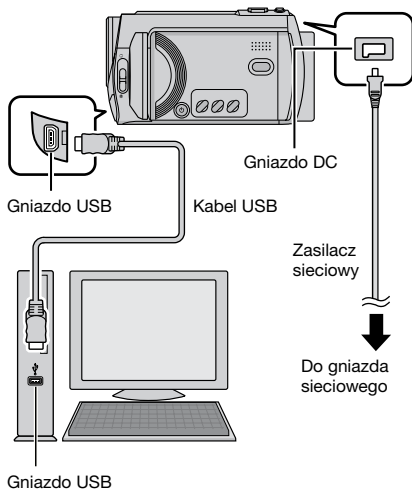
System operacyjny:

Mac OS X (v10.3.9, v10.4.2 do v10.4.10)

Podłączanie kamery do komputera Macintosh

Przygotowanie:

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.



- Z komputera na nośnik w kamerze nie wolno kopiować innych plików niż te nagrane za pomocą kamery.
- Z poziomu komputera nie wolno usuwać, przenosić ani zmieniać nazw folderów i plików w kamerze.

■ Po zakończeniu operacji

Odłączając kamerę lub wyłączając zasilanie kamery/komputera, zawsze przestrzegaj poniższych procedur. W przeciwnym wypadku kamera lub komputer mogą ulec uszkodzeniu.

- 1) Przenieś metodą przeciągnij i upuść ikonę nośnika danych na pulpit na ikonę [Trash]. Jeżeli pojawi się potwierdzenie, kliknij [OK].
- 2) Sprawdź, czy lampka dostępu/ładowania na kamerze nie miga ani nie świeci. Jeżeli lampka dostępu/ładowania miga albo świeci, poczekaj, aż zgaśnie.
- 3) Odłącz kabel USB.
- 4) Wyłącz kamerę i komputer.

UWAGI

- Nie wolno odłączać kabla USB, gdy lampka dostępu/ładowania na kamerze świeci lub miga.
- Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu komputera, nie należy wyłączać kamery, gdy podłączony jest kabel USB.
- Kamerę należy podłączyć bezpośrednio do komputera, nie przez koncentrator.
- Nie należy używać przedłużacza kabla USB.

Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze Macintosh

Przygotowanie:

Podłącz kamerę do komputera kablem USB.
(s. 58)

- 1 Utwórz w komputerze folder, w którym będą tworzone kopie zapasowe plików.
- 2 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.
- 3 W kamerze wybierz [ODTW. NA KOMPUTERZE].
- 4 Kliknij dwukrotnie ikonę [EVERIO_HDD] lub [EVERIO_SD].



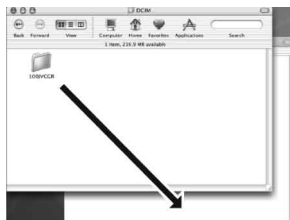
- 5 Wybierz folder, którego kopię zapasową chcesz utworzyć, i metodą przeciągnij i upuść przenieś go do folderu utworzonego w punkcie 1.

•SD_VIDEO:

Folder zawierający pliki wideo. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i metodą przeciągnij i upuść pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PRG001].

•DCIM:

Folder zawierający pliki zdjęciowe. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i, metodą przeciągnij i upuść, pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PIC_0001.JPG].



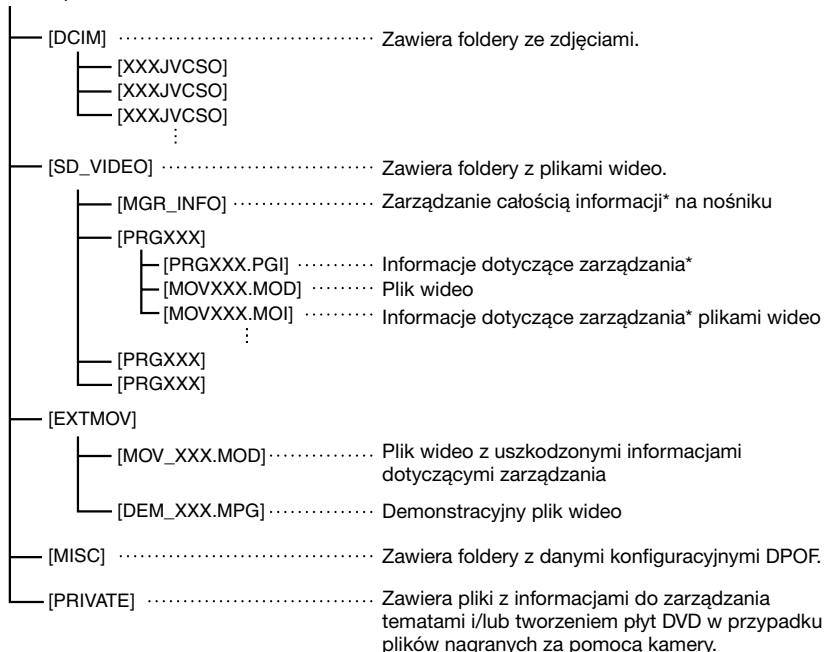
UWAGA

Więcej informacji dotyczących korzystania z folderów znajdziesz na stronie 60.

Struktura folderów i rozszerzenia

Nośnik zapisu

X = numer



* Informacje o dacie i godzinie nagrania zapisane z plikiem wideo.

Rozszerzenia

Pliki wideo : „.MOD”

Pliki zdjęciowe : „.jpg”

W systemie Windows® rozszerzenie może nie być wyświetlane w zależności od ustawień opcji [FOLDER].

Informacje dotyczące wsparcia technicznego dla Klientów

Skontaktuj się z nami, aby uzyskać informacje na temat załączonego oprogramowania

Prawo do użytkowania tego programu jest przyznawane na warunkach określonych w licencji na oprogramowanie.

JVC

W przypadku kontaktowania się z najbliższym biurem lub przedstawicielstwem firmy JVC w danym kraju w sprawie tego oprogramowania (globalną sieć punktów serwisowych firmy JVC można znaleźć pod adresem <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>), należy przygotować następujące informacje.

- Nazwa wyrobu
- Model
- Problem
- Komunikat o błędzie
- Komputer
- Producent
- Model (desktop/laptop)
- Procesor
- System operacyjny
- Pamięć (MB)
- Dostępne miejsce na twardym dysku (GB)

Należy mieć świadomość, że może upłynąć pewien czas, zanim zostaną udzielone odpowiedzi na przesłane pytania. Czas ten zależy od natury problemu.

Firma JVC nie udziela odpowiedzi na pytania dotyczące podstawowej obsługi komputera ani na pytania związane ze specyfikacją lub działaniem systemu operacyjnego, innych aplikacji lub sterowników.

CyberLink

Pomoc telefoniczna/faksowa

Lokalizacja	Język	Godziny urzędowania (od pon. do piątku)	Nr telefonu	Nr faksu
Niemcy	Angielski / Niemiecki / Francuski / Hiszpański / Włoski / Holenderski	09:00 do 17:00	+49-700-462-92375	+49-241-70525-25
Tajwan	Mandaryński	09:00 do 18:00	+886-2-8667-1298 wewn. 333	+886-2-8667-1300
Japonia	Japoński	10:00 do 17:00	+81-3-3516-9555	-

Płatna pomoc głosowa

Lokalizacja	Język	Linie są czynne (od pon. do piątku)	Adres URL
USA	Angielski	13:00 do 22:00 CST	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/voice_support.jsp

Adres witryny/e-mail, pod którym można uzyskać wsparcie

Język	Adres URL/e-mail
Angielski	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index.html
Niemiecki / Francuski / Hiszpański / Włoski	goCyberlink@aixtema.de
Japoński	http://jp.cyberlink.com/support/

Zmiana ustawień menu

Np.: Ustaw opcję [CZUJNIK UPADKU] na [WYŁ.].

1 Dotknij przycisku MENU.

2 Wybierz odpowiednie menu.



3 Wybierz właściwe ustawienie.






Więcej informacji o poszczególnych menu znajdziesz poniżej.











■ **Powrót do poprzedniego ekranu**
Wybierz [←].









■ **Zakończenie pracy z danym ekranem**
Wybierz [WYJ.].

Menu	Ustawienia: [] = Ustawienie fabryczne
<p>SAMOWYZWALACZ Nagrywanie rozpocznie się po upływie ustawionego czasu od momentu naciśnięcia przycisku SNAPSHOT.</p>	<p>[WYŁ.] / 2 SEK / 10 SEK</p> <p>UWAGI</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Odliczanie czasu można sprawdzić na ekranie kamery. ● Samowyzwalacza używa się również, by wyeliminować drżenie ręki.
<p>TRYB MIGAWKI</p>	<p>[NAGRAJ JEDNO UJĘCIE]: Rejestruje w danym momencie tylko jedno zdjęcie. ZDJĘCIA SERYJNE: Zdjęcia są wykonywane seryjnie do momentu zwolnienia przycisku SNAPSHOT.</p> <p>UWAGI</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zdjęcia wykonywane są co około 0,3 sekundy. ● Poprawne działanie funkcji zdjęć seryjnych może zależeć od użytego nośnika zapisu. ● Prędkość wykonywania zdjęć seryjnych spada przy częstym korzystaniu z tego trybu.
<p>JAKOŚĆ WIDEO Ustawianie jakości obrazu wideo.</p>	<p>JAKOŚĆ WYSOKA / [WYSOKA] / JAKOŚĆ NORMALNA / JAKOŚĆ EKONOMICZNA</p>
<p>JAKOŚĆ OBRAZU Ustawianie jakości zdjęć.</p>	<p>[WYSOKA] / STANDARD</p>
<p>[GZ-MG465/435] FORMAT OBR. Ustawianie rozmiaru zdjęć.</p>	<p>[1152 x 864] / 640 x 480</p>
<p>AGC WZMOCNIENIE Rozjaśnienia automatycznie obiekty rejestrowane przy słabym oświetleniu. Jednak odcienie kolorów stają się szarawe.</p>	<p>WYŁ.: Wyłączenie funkcji. [WŁ.]: Włączenie funkcji.</p>










Menu	Ustawienia: [] = Ustawienie fabryczne
 WYB. WSPÓŁCZ. OBRAZU Wybór proporcji obrazu wideo.	<p>4:3: Nagrywanie materiałów wideo w formacie 4:3. [16:9]: Nagrywanie materiałów wideo w formacie 16:9. Na monitorze LCD zostanie podświetlony wskaźnik 16:9.</p> <p>UWAGI</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jeżeli opcja [JAKOŚĆ WIDEO] jest ustawiona na [JAKOŚĆ EKONOMICZNA], nie można nagrywać w formacie 16:9 (wskaźnik 16:9 podświetlony na niebiesko). ● W przypadku kopiowania nagranych filmów na płyty DVD należy unikać łączenia materiałów zarejestrowanych w formacie 16:9 z materiałami w formacie 4:3. ● W przypadku filmów nagranych w formacie 16:9 proporcje obrazu mogą być nieprawidłowe podczas oglądania materiałów wideo w telewizorze. Jeżeli pojawi się ten problem, należy zmienić ustawienia w pozycji [WYBIERZ FORMAT TV]. (☞ s. 65)
 ZOOM Ustawianie maksymalnego współczynnika zbliżenia.	<p>[GZ-MG465/435] 32X / [64X] / 800X</p> <p>UWAGA Maksymalne powiększenie optyczne wynosi 32X. Powyżej 32X, aż do wybranego współczynnika zbliżenia, wykorzystywane jest zbliżenie cyfrowe.</p> <p>[GZ-MG365/335/330] 35X / [64X] / 800X</p> <p>UWAGA Maksymalne powiększenie optyczne to 35X. Powyżej 35X, aż do wybranego współczynnika zbliżenia, wykorzystywane jest zbliżenie cyfrowe.</p>
 STAB. OBR. Kompensuje drgania ręki.	<p>WYŁ.: Wyłączenie funkcji. [WŁ.]: Włączenie funkcji.</p> <p>UWAGI</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Precyzyjna stabilizacja może być niemożliwa, szczególnie przy silnych drganiach ręki lub w trudnych warunkach filmowania. ● W przypadku zamocowania kamery na statywie ustaw ten tryb na [WYŁ.].
 BEZ WIATRU Wyciszenie szumu wiatru.	<p>[WYŁ.]: Wyłączenie funkcji. WŁ.: Włączenie funkcji.</p>
 WYŁ. MONITORA* Tymczasowe wyłączenie podświetlenia monitora. * Tylko w trybie odtwarzania.	<p>TAK: Wyłączenie podświetlenia. (brak wskaźnika) NIE: Włączenie podświetlenia.</p> <p>UWAGA Aby ponownie włączyć podświetlenie, należy wykonać dowolną operację, na przykład zmienić ustawienie zbliżenia.</p>

Zmiana ustawień menu (ciąg dalszy)

Menu	Ustawienia: [] = Ustawienie fabryczne
PODSTAW. USTAWIENIA	Wybierz menu [PODSTAW. USTAWIENIA], a potem wybierz podmenu.
 SZYBKI RESTART Szybkie uruchomienie kamery po wyłączeniu zasilania i jego ponownym włączeniu w ciągu pięciu minut poprzez zamknięcie i otwarcie monitora LCD. („Automatyczne włączanie/wyłączanie” s. 12)	WYŁ.: Wyłączenie funkcji. [WŁ.]: Włączenie funkcji. UWAGI <ul style="list-style-type: none"> ● Ta funkcja nie jest dostępna w trakcie ładowania. ● Ustawienie można zresetować naciskając i przytrzymując przycisk zasilania. ● Przy wyłączonej kamerze lampka dostępu/ładowania miga, gdy funkcja ta jest włączona.
 JASNOŚĆ MONITORA Ustawianie jasności monitora LCD.	Do ustawiania jasności monitora służy sensor dotykowy.
 PODŚWIETL. MONITORA Ustawianie jasności podświetlenia monitora.	JĄSNIEJSZY / STANDARD / [AUTO] UWAGA W przypadku opcji [AUTO] jasność zostanie automatycznie ustawiona na [JASNIEJSZY], gdy kamera będzie używana na dworze, i na [STANDARD], gdy kamera będzie używana w pomieszczeniu.
 NOŚNIK DLA WIDEO Ustawianie nośnika zapisu dla materiałów wideo.	[HDD] / SD
 NOŚNIK DLA ZDJĘĆ Ustawianie nośnika zapisu dla zdjęć.	[HDD] / SD
 FORMAT WYŚW. DATY Wybór formatu wyświetlania daty i godziny.	FORMAT DATY: year.month.day / month.day.year / [day.month.year] GODZINA: [24h] / 12h
 LANGUAGE Ustawianie języka wyświetlacza. (s. 17)	Do wyboru jest 12 języków. (s. 72) Językiem domyślnym jest [ENGLISH].
 CZUJNIK UPADKU Zapobiega uszkodzeniu twardego dysku poprzez automatyczne wyłączenie zasilania, gdy kamera zostanie upuszczona.	WYŁ.: Wyłączenie funkcji. [WŁ.]: Włączenie funkcji. Aby włączyć kamerę po tym, jak zadziałała funkcja wykrywania upadku, zamknij monitor LCD i otwórz go ponownie. UWAGA Wyłączenie tej funkcji zwiększa ryzyko uszkodzenia wbudowanego twardego dysku, jeżeli kamera zostanie przypadkowo upuszczona.

Menu	Ustawienia: [] = Ustawienie fabryczne
PODSTAW. USTAWIENIA	Wybierz menu [PODSTAW. USTAWIENIA], a potem wybierz podmenu.
 PILOT* Włączanie i wyłączenie odbioru sygnału sterującego z pilota. * Nie dotyczy modelu GZ-MG330.	WYŁ.: Wyłączenie obsługi pilotem. [WŁ.]: Włączenie obsługi pilotem.
 TRYB DEMO Uruchamianie demonstracji funkcji specjalnych kamery w następujących przypadkach: ● Po zamknięciu ekranu menu. ● W przypadku bezczynności w trybie nagrywania przez około 3 minuty.	WYŁ.: Wyłączenie funkcji. [WŁ.]: Włączenie funkcji. [UWAGI] ● Demonstracja działa tylko wtedy, gdy podłączony jest kabel DC (zasilanie z sieci nie z akumulatora). ● Jeżeli w kamerze jest karta microSD, demonstracja nie będzie uruchamiana, nawet przy włączonym zasilaniu.
 DŹWIĘK OPERACJI Włączanie/wyłączenie sygnału dźwiękowego operacji.	WYŁ.: Wyłączenie sygnału dźwiękowego operacji. [WŁ.]: W momencie wykonania dowolnej operacji uruchamiana jest melodia.
 WYBIERZ FORMAT TV Wybór rodzaju telewizora w przypadku oglądania plików nagranych za pomocą kamery w telewizorze.	4:3TV / [16:9TV]
 WYŁĄCZANIE AUTO. Ze względu na oszczędzanie energii kamera zostanie automatycznie wyłączona po upływie 5 minut bezczynności.	WYŁ.: Wyłączenie funkcji. [WŁ.]: Włączenie funkcji. Aby, korzystając z akumulatora, włączyć ponownie kamerę, należy zamknąć monitor LCD i ponownie go otworzyć. Korzystając z zasilacza wystarczy wykonać jakąkolwiek operację, np. zbliżenie.
 WYŚWIETLANIE NA TV Wyświetlanie informacji z monitora kamery na ekranie telewizora.	[WYŁ.]: Wyświetlanie w telewizorze wyłączone. WŁ.: Wyświetlanie w telewizorze włączone. [UWAGA] Ustawienie jest dostępne tylko wtedy, gdy telewizor jest podłączony kablem AV/S-Video. W przypadku podłączenia kablem DV ekran kamery nie może być wyświetlony w telewizorze.
 USTAWIENIA FABRYCZNE Przywracanie wszystkim ustawieniom kamery ich wartości domyślnych.	TAK: Wykonanie funkcji. NIE: Anulowanie funkcji.
 REG. ZEGARA Ustawianie godziny. (☞ s. 17)	DATA / GODZINA

Zmiana ustawień menu (ciąg dalszy)

Menu	Ustawienia: [] = Ustawienie fabryczne
PODSTAW. USTAWIENIA	Wybierz menu [PODSTAW. USTAWIENIA], a potem wybierz podmenu.
 ZEROWANIE NR WIDEO  ZEROWANIE NR ZDJĘCIA Po wyzerowaniu numeru pliku (nazwy) zostanie utworzony nowy folder. Będą w nim zapisywane nowo tworzone pliki. Wygodnie jest oddzielić nowe pliki od plików zarejestrowanych wcześniej.	TAK: Wyzerowanie. NIE: Anulowanie zerowania.  UWAGA Nawet po wybraniu opcji [TAK] można anulować tę procedurę wybierając [STOP].
 FORMATOW. KARTY SD Nowo zakupione karty microSD należy przed użyciem sformatować w kamerze. Zapewni to stabilne prędkości i prawidłową pracę podczas korzystania z karty microSD.	[PLIK]: Zainicjowanie wszystkich plików na karcie microSD. PLIK + NR ZARZĄDZ.: Zainicjowanie wszystkich plików i numerów do zarządzania na karcie microSD.
 FORMATOWANIE DYSKU Zapewnia stabilne prędkości i działanie, podczas dostępu do twardego dysku.	[PLIK]: Zainicjowanie wszystkich plików na twardym dysku. PLIK + NR ZARZĄDZ.: Zainicjowanie wszystkich plików i numerów do zarządzania na twardym dysku.
 DEFRAGMENTACJA DYSKU Prędkość zapisu na twardy dysk spada po dłuższym okresie eksploatacji. Czyszczenie dysku co pewien czas pozwala przywrócić początkową prędkość zapisu.	TAK: Czyszczenie. NIE: Anulowanie funkcji.  UWAGA Nawet po wybraniu opcji [TAK] można zatrzymać tę procedurę wybierając [STOP].
 CZYSZCZENIE DYSKU Utrudni to odzyskanie danych usuniętych z twardego dysku. Zaleca się wykonanie tej czynności przed przekazaniem kamery komuś innemu, aby zapobiec nielegalnemu odzyskaniu danych (z wykorzystaniem dostępnego na rynku oprogramowania).	TAK: Usunięcie danych z twardego dysku. NIE: Anulowanie funkcji.  UWAGA Nawet po wybraniu opcji [TAK] można zatrzymać tę procedurę wybierając [STOP].

Rozwiązywanie problemów

Opisywaną kamerą steruje mikrokomputer. Hałas i zakłócenia zewnętrzne (na przykład pochodzące z odbiornika telewizyjnego lub radiowego) mogą przyczyniać się do nieprawidłowej pracy urządzenia.

Poniższe zachowanie nie świadczy o usterce.

- Kamera nagrzewa się pod dłuższym czasie eksploatacji.
- Akumulator nagrzewa się podczas ładowania.
- Podczas odtwarzania pliku wideo, w miejscach przejść między ujęciami, obraz zatrzymuje się na chwilę, a dźwięk jest przerywany.


- Aby rozwiązać problem, najpierw wykonaj podane poniżej czynności.
- Jeżeli problemu nie uda się rozwiązać, uruchom ponownie kamerę. (→ poniżej)
- Jeżeli problem nadal się powtarza, zasięgnij porady w najbliższym sklepie oferującym produkty JVC.

■ Ponowne uruchamianie kamery

- 1) Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę, i odłącz zasilanie (wyjmij akumulator lub odłącz zasilacz), a następnie podłącz ponownie.
- 2) Z MENU wybierz [USTAWIENIA FABRYCZNE]. (→ s. 65)



Problem		Postępowanie	→
Zasilanie	Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Podłącz starannie zasilacz sieciowy. ● Odłącz akumulator i podłącz go jeszcze raz starannie. ● Wymień rozładowany akumulator na inny, w pełni naładowany. 	16 16 –
	Brak obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ze względu na oszczędzanie energii włączona kamera jest automatycznie wyłączana po upływie 5 minut bezczynności. Aby, przy zasilaniu z akumulatora, włączyć ponownie kamerę, zamknij monitor LCD i ponownie go otwórz. Korzystając z zasilacza wystarczy wykonać jakąkolwiek operację, np. zbliżenie. ● Ustaw jasność monitora LCD. 	– 64
	Zasilanie zostało przypadkowo wyłączone.	<ul style="list-style-type: none"> ● Przejdź w takie miejsce, gdzie nie występują drgania lub hałas. ● Zadziałała funkcja wykrywania upadku. Zamknij monitor LCD i otwórz go ponownie. Aby wyłączyć tę funkcję, przełącz [CZUJNIK UPADKU] na [WYŁ.]. 	– 64
	Wyswietlane wskazanie naładowania akumulatora różni się od rzeczywistego czasu działania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Naładuj akumulator do końca, a następnie rozładuj go. Jeżeli problem się powtórzy, akumulator jest zużyty i trzeba go wymienić. W takim wypadku dokonaj zakupu nowego akumulatora. 	16
	Nie włącza się zasilanie lub czas działania akumulatora jest bardzo krótki, pomimo jego pełnego naładowania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Używaj kamery przy odpowiedniej temperaturze. ● Akumulator jest zużyty i trzeba go wymienić. W takim wypadku dokonaj zakupu nowego akumulatora. 	72 –
	Lampka zasilania/ładowania na kamerze nie świeci się w trakcie ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> ● W celu ochrony akumulatora, przy bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze otoczenia może dojść do wstrzymania operacji ładowania. Zalecane jest ładowanie akumulatora w miejscach o temperaturze z przedziału od 10°C do 35°C. ● Gdy akumulator jest w pełni naładowany, lampka nie świeci się. Sprawdź stan naładowania akumulatora. 	– 18


Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

	Problem	Postępowanie	
Wyswietlanie	Obrazy na monitorze LCD są ciemne lub białawe.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ustaw odpowiednią jasność i kąt ustawienia monitora LCD. ● W miarę zbliżania się do końca okresu eksploatacji oświetlenia LED obrazy na monitorze LCD mogą stawać się ciemniejsze. Zasięgnij porady w najbliższym sklepie oferującym produkty JVC. 	64 -
	Na monitorze LCD pojawiają się barwne plamki.	<ul style="list-style-type: none"> ● Monitor LCD jest produktem zaawansowanej technologii. Na monitorze LCD mogą jednak pojawiać się stą w tych samych miejscach czarne lub jasne plamki (czerwone, zielone lub niebieskie). Plamki te nie są rejestrowane z nagrywanym obrazem. Nie świadczą one o wadzie urządzenia. (Liczba efektywnych pikseli: ponad 99,99%) 	-
	Obraz odtwarzany w telewizorze ma dziwne proporcje. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zmień ustawienia w [WYBIERZ FORMAT TV] w taki sposób, aby proporcje obrazu były zgodne z rozmiarem ekranu podłączonego telewizora. 	65
Nagrywanie	Nie można nagrywać.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nośnik zapisu jest zapełniony. Usuń zbędne pliki lub wymień kartę microSD. ● Wybierz odpowiedni nośnik zapisu. 	32 64
	Na nagranych obrazach pojawiają się pionowe paski.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zjawisko to występuje, gdy filmujemy obiekt oświetlony jaskrawym światłem. Nie świadczy to o usterce. 	-
	Monitor LCD staje się na chwilę czerwony lub czarny.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zjawisko to występuje, gdy filmujemy pod słońce. Nie świadczy to o usterce. 	-
	Data i godzina nie są wyświetlane podczas nagrywania.	<ul style="list-style-type: none"> ● Dotknij raz przycisku DISP. 	15
	Podczas nagrywania materiałów wideo miga wskaźnik ●REC.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wzrasta temperatura kamery. Jeżeli kamera nadal się nagrzewa, operacja nagrywania może zostać przerwana, aby chronić nośnik zapisu. W takim przypadku należy wyłączyć kamerę i poczekać aż ostygnie. 	-
	Migają wskaźniki na monitorze LCD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Równocześnie wybrano pewne tryby programu automatycznej ekspozycji, efektów specjalnych, stabilizacji obrazu lub innych funkcji, których nie można używać razem. 	-
	Nie działa zbliżenie cyfrowe.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zmień ustawienia w pozycji [ZOOM]. ● W trybie zapisu zdjęć funkcja zbliżenia cyfrowego nie jest dostępna. 	63 -
	Nie działa automatyczne ustawianie ostrości.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ustaw [FOCUS] na [AUTO]. ● Wyczyść obiektyw i ponownie sprawdź ostrość. 	25 71
	Barwy na zdjęciach nie są naturalne.	<ul style="list-style-type: none"> ● Należy poczekać, aż pojawi się naturalna barwa. Kamera reguluje balans bieli automatycznie, ale procedura ta wymaga pewnego czasu. ● Spróbuj przeprowadzić ręczną regulację balansu bieli. ● W przypadku silnie oświetlonych miejsc nie jest zalecane ustawianie trybów [PROGRAM AUT. EKSPOZ.] do [NOC], ani długiego czasu otwarcia migawki. ● Gdy nagrywany obraz jest zbyt ciemny, spróbuj użyć funkcji kompensacji przeciwświetlenia lub wyregulować jasność. ● Gdy nagrywany obraz jest zbyt jasny, spróbuj wyregulować jasność. 	- 26 - 24, 25 25

	Problem	Postępowanie	
Nagrywanie	Nie można wprowadzić ustawienia balansu bieli.	● Przed przystąpieniem do ustawiania balansu bieli wyłącz tryb sepia (SEPIA) i obrazu czarno-białego (CZ/B).	26
	Prędkość wykonywania zdjęć seryjnych jest mała.	● Prędkość wykonywania zdjęć seryjnych spada w przypadku częstego wykonywania zdjęć w tym trybie, w zależności od nośników zapisu lub w pewnych warunkach nagrywania.	–
Odtwarzanie	Nie można odtworzyć nagrania.	● Wybierz odpowiedni nośnik zapisu. ● Aby oglądać obrazy na telewizorze, ustaw odpowiedni tryb wejściowy telewizora lub kanał służący do odtwarzania materiałów wideo.	64 31
	Podczas odtwarzania ten sam obraz wyświetlany jest przez dłuższy czas, albo ruch nie jest płynny.	● Wymień kartę microSD. (W przypadku uszkodzenia powierzchni karty mogą występować problemy z odczytem danych.) ● Przeprowadź czyszczenie lub sformatuj kartę microSD.	– 66
	Nie działa efekt płynnego wytłumienia się / zanikania obrazu z czarnym lub białym ekranem.	● Przed przystąpieniem do ustawiania balansu bieli wyłącz tryb sepia (SEPIA) i obrazu czarno-białego (CZ/B).	30
	Podczas odtwarzania występuje szum.	● Dźwięk napędu (buczenie) twardego dysku może zostać zarejestrowany, jeżeli podczas nagrywania kamera zostanie gwałtownie poruszona. Podczas nagrywania nie trzęś ani nie poruszaj gwałtownie kamerą.	–
	Podczas odtwarzania materiałów wideo miga wskaźnik ►.	● Wzrasta temperatura kamery. Jeżeli kamera nadal się nagrzewa, odtwarzanie może zostać przerwane, aby chronić nośnik danych. W takim przypadku należy wyłączyć kamerę i poczekać aż ostygnie.	–
Inne problemy	Nie można usunąć plików.	● Wyłącz ochronę plików i usuń je.	33
	Po włączeniu zasilania lub zmianie trybu przetwarzanie danych odbywa się zbyt wolno.	● Na nośniku znajduje się duża liczba zdjęć (około 1 000 lub więcej). Skopiuj pliki na inne urządzenie i usuń je z nośnika zapisu.	32
	Nie można wyjąć karty microSD z kamery.	● Naciśnij kartę microSD kilka razy.	19
	Na monitorze LCD wyświetlany jest ekran [UTWÓRZ DVD] i nie można wykonać żadnej innej operacji.	● Próba wykonania innej operacji przy podłączonej i włączonej nagrywarkę DVD. Wyłącz kamerę podłączoną do nagrywarki DVD lub odłącz kabel USB.	–
	Nie działa sensor dotykowy lub przycisk sensora.	● Dotknij sensora palcem. Sensor nie działa, gdy dotykasz go paznokciem lub przez rękawiczkę.	6

Informacje ostrzegawcze

Wskazanie	Znaczenie/postępowanie	
 (Wskaźnik akumulatora)	<ul style="list-style-type: none"> Informuje o stanie naładowania akumulatora.  Naładowany → Rozładowany Gdy poziom energii w akumulatorze zbliża się do zera, wskaźnik akumulatora zaczyna migać. W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora zasilanie kamery wyłączane jest automatycznie. 	-
USTAW DZIEŃ/GODZ.!	<ul style="list-style-type: none"> Komunikat ten pojawia się, jeżeli nie ustawiono daty i godziny. Wbudowany litowy akumulator zegara jest rozładowany i usunięte zostało wcześniej wprowadzone ustawienie daty/godziny. Podłącz kamerę do gniazda sieciowego za pośrednictwem zasilacza na co najmniej 24 godziny, aby naładować akumulator litowy zegara. Następnie ustaw datę i godzinę. 	17 14
SPRAWDŹ OSŁONĘ OBIEKTYWU	<ul style="list-style-type: none"> Komunikat ten jest wyświetlany przez 5 sekund od momentu włączenia zasilania, jeżeli jest założona pokrywa obiektywu lub gdy jest ciemno. 	-
BŁĄD DYSKU TWARDEGO! BŁĄD KARTY PAMIĘCI!	<ul style="list-style-type: none"> Przeprowadź czyszczenie nośnika zapisu, aby przywrócić jego pierwotną pojemność. Wyłącz kamerę. Wyjmij kartę microSD i włóż ją ponownie. Po włożeniu karty microSD włącz kamerę. Jeżeli komunikat o błędzie pojawi się ponownie, wymień kartę na taką, która na pewno działa prawidłowo. Zalecamy również systematyczne sprawdzanie dysku z poziomu komputera, pod warunkiem, że twardy dysk kamery nie zawiera żadnych danych. 	19 65, 66 -
USZKODZONY PLIK ZARZĄDZANIA WIDEO. ABY NAGRAĆ LUB ODTWORZYĆ FILM TRZEBA TEN PLIK ODZYSKAĆ. ODZYSKAĆ TERAZ?	<ul style="list-style-type: none"> Został uszkodzony plik zarządzający nagraniem wideo. Aby umożliwić nagrywanie i odtwarzanie plików wideo, konieczne jest odzyskanie tego pliku. Wybierz [TAK], a następnie dotknij przycisku OK, aby odzyskać plik zarządzający nagraniem wideo. 	-
BŁĄD NAGRYWANIA	<ul style="list-style-type: none"> Niska prędkość zapisu na nośnik lub nośnik zapisu uszkodzony. Użyj karty microSD, która na pewno działa prawidłowo. Twardy dysk był narażony na działanie drgań lub wstrząsów. Chroń twardy dysk przed drganiami lub wstrząsami. Komunikat ten jest wyświetlany, gdy nośnik jest zapełniony i nie można na nim nagrywać. Usuń zbędne pliki lub wymień kartę microSD. 	19 - 32
ZASILANIE JEST WYŁĄCZONE LUB URZĄDZENIE USB NIE JEST OBSŁUGIWANE	<ul style="list-style-type: none"> Komunikat ten pojawia się, gdy do kamery podłączono niezgodne urządzenie USB. Komunikat ten pojawia się, gdy podłączona nagrywarka DVD jest wyłączona. Jeżeli chcesz używać nagrywarki DVD, włącz ją. 	- -

Wskazanie	Znaczenie/postępowanie	
NAGRANIE NA KARCIE PAMIĘCI MOŻE NIE BYĆ POPRAWNE	<ul style="list-style-type: none"> ● Sprawdź procedurę i spróbuj nagrać ponownie. ● Wymień kartę microSD. 	<p>–</p> <p>–</p>
ZADZIAŁAŁ CZUJNIK UPADKU. ZASILANIE ZOSTAŁO WYŁĄCZONE.	<ul style="list-style-type: none"> ● Aby powtórnie włączyć kamerę, zamknij monitor LCD i ponownie go otwórz. 	–

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia kamery wyjmij z niej akumulator i odłącz zasilacz sieciowy.

■ Czyszczenie kamery z zewnątrz

Delikatnie wytrzyj miękką szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia, przed użyciem zanurz szmatkę w roztworze mydła i dobrze ją wykręć. Następnie wytrzyj kamerę suchą szmatką.

■ Czyszczenie monitora LCD

Delikatnie wytrzyj miękką szmatką. Uważaj, by nie uszkodzić ekranu.

■ Czyszczenie obiektywu

Delikatnie wytrzyj specjalną bibułką do czyszczenia obiektywów.

UWAGI

- Należy unikać stosowania silnych środków czyszczących, jak benzyna czy alkohol.
- Na zabrudzonym obiektywie może rozwijać się pleśń.
- W przypadku stosowania środka czyszczącego lub nasączanych preparatami chemicznymi ściereczek, należy zapoznać się ze środkami ostrożności dotyczącymi każdego z tych produktów.

Dane techniczne

Kamera

■ Dane ogólne

Zasilanie

Prąd stały o napięciu 11 V (przy użyciu zasilacza sieciowego)

Prąd stały o napięciu 7,2 V (przy użyciu akumulatora)

Pobór mocy

[GZ-MG465/435]

Około 3,2 W*

[GZ-MG365/335/330]

Około 2,7 W*

* Gdy wyłączona jest lampa LED, a podświetlenie monitora jest ustawione w trybie [STANDARD].

Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość)

113 mm x 68 mm x 54 mm

Ciężar

Około 315 g

(z paskiem uchwytu)

Około 360 g

(z akumulatorem i paskiem uchwytu)

Temperatura pracy

0°C do 40°C

Wilgotność otoczenia podczas pracy

35% do 80%

Temperatura przechowywania

-20°C do 50°C

Przetwornik

[GZ-MG465/435]

Przetwornik CCD 1/6" (1 070 000 pikseli)

[GZ-MG365/335/330]

Przetwornik CCD 1/6" (800 000 pikseli)

Obiektyw

[GZ-MG465/435]

Wideo: F 1,8 do 4,5, f = 2,5 mm do 80 mm, obiektyw power zoom 32:1

Zdjęcie: F 1,9 do 4,5, f = 2,9 mm do 80 mm, obiektyw power zoom 27:1

[GZ-MG365/335/330]

F 1,8 do 4,0, f = 2,2 mm do 77 mm, obiektyw power zoom 35:1

Średnica filtra

ø 30,5 mm

Monitor LCD

Przekątna 2,7", panel LCD wykonany w technologii aktywnej matrycy TFT

Głośnik

Monofoniczny

Lampa LED

Do 1,5 m

(zalecana odległość filmowania)

Język

Angielski/Francuski/Niemiecki/Hiszpański/

Włoski/Holenderski/Portugalski/Rosyjski/

Polski/Czeski/Szwedzki/Węgierski

■ Materiały audio-wideo

Format

SD-VIDEO

Format nagrywania / odtwarzania

Obraz: MPEG-2

Dźwięk: Dolby Digital (2-kanalowy)

Format sygnału

Standardowy PAL

Tryb nagrywania (obraz)

JAKOŚĆ WYSOKA: 720 x 576 pikseli, 8,5 Mb/s (VBR)

WYSOKA: 720 x 576 pikseli, 5,5 Mb/s (VBR)

JAKOŚĆ NORMALNA: 720 x 576 pikseli,

4,2 Mb/s (VBR)

JAKOŚĆ EKONOMICZNA: 352 x 288 pikseli,

1,5 Mb/s (VBR)

Tryb nagrywania (dźwięk)

JAKOŚĆ WYSOKA: 48 kHz, 384 kb/s

WYSOKA: 48 kHz, 384 kb/s

JAKOŚĆ NORMALNA: 48 kHz, 256 kb/s

JAKOŚĆ EKONOMICZNA: 48 kHz, 128 kb/s

■ Zdjęcia

Format

JPEG

Rozmiar obrazu

[GZ-MG465/435]

2 tryby (1152 x 864 / 640 x 480)

[GZ-MG365/335/330]

1 tryb (640 x 480)

Jakość obrazu

2 tryby (WYSOKA/STANDARD)

■ Złącza

USB

Kamera: mini USB typ A oraz B, zgodne z USB 2.0

Stacja dokująca Everio: mini USB typ B, zgodny z USB 2.0

Zasilacz sieciowy

Wymagane napięcie zasilające

AC 110 V do 240 V~, 50 Hz/60 Hz

Wyjście

Prąd stały o napięciu 11 V $\overline{\text{---}}$ i natężeniu 1 A

Pilot***Zasilanie**

Prąd stały o napięciu 3 V

Trwałość baterii

Ok. 1 roku (w zależności od intensywności użytkowania)

Zasięg działania

Do 5 m

Temperatura pracy

0°C do 40°C

Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość)

42 mm x 14,5 mm x 91 mm

Ciężar

Okolo 30 g

(z baterią)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

* Model GZ-MG330 nie zawiera pilota.

Orientacyjny czas nagrywania w minutach (w przypadku materiałów wideo)

Jakość	Nośnik zapisu	Twardy dysk		Karta microSD
		30 GB* ¹	60 GB* ²	4 GB
JAKOŚĆ WYSOKA		430	860	57
WYSOKA		640	1280	85
JAKOŚĆ NORMALNA		850	1700	113
JAKOŚĆ EKONOMICZNA		2250	4500	298

*¹ GZ-MG435/335/330 *² GZ-MG465/365**[GZ-MG465/435] Orientacyjna liczba obrazów, jakie można zapisać (w przypadku zdjęć)**

Rozmiar/jakość obrazu	Nośnik zapisu	Twardy dysk	Karta microSD				
			256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
1152 x 864 / WYSOKA		9999	535	1065	2140	4095	8045
1152 x 864 / STANDARD		9999	820	1625	3265	6145	9999
640 x 480 / WYSOKA		9999	1555	3090	6205	9999	9999
640 x 480 / STANDARD		9999	2225	4420	8865	9999	9999

[GZ-MG365/335/330] Orientacyjna liczba obrazów, jakie można zapisać (w przypadku zdjęć)

Rozmiar/jakość obrazu	Nośnik zapisu	Twardy dysk		Karta microSD				
		30 GB* ¹	60 GB* ²	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
640 x 480 / WYSOKA		9999	9999	1035	2060	4135	7680	9999
640 x 480 / STANDARD		9999	9999	2225	4440	8865	9999	9999

*¹ GZ-MG335/330 *² GZ-MG365**Wymagany czas ładowania / nagrywania (orientacyjny)**

* Gdy wyłączona jest lampa LED, a podświetlenie monitora jest ustawione w trybie [STANDARD].

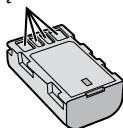
Akumulator	Czas ładowania	Czas nagrywania	
		GZ-MG465/435	GZ-MG365/335/330
BN-VF808U (w zestawie)	1 godz. 30 min.	1 godz. 30 min.*	1 godz. 50 min.*
BN-VF815U	2 godz. 40 min.	3 godz. 5 min.*	3 godz. 40 min.*
BN-VF823U	3 godz. 50 min.	4 godz. 35 min.*	5 godz. 30 min.*

Ostrzeżenia

Akumulatory

Znajdujący się w zestawie akumulator to akumulator litowo-jonowy. Przed przystąpieniem do użytkowania dołączonego lub dodatkowego akumulatora, należy koniecznie zapoznać się z poniższymi uwagami:

Złącza



- **Aby uniknąć zagrożeń,**
 - ... nie wolno wrzucać do ognia.
 - ... nie wolno zwierzać styków. Kiedy nie jest używany, należy trzymać go z dala od metalowych przedmiotów. W przypadku przewożenia należy sprawdzić, czy założona jest pokrywa akumulatora, znajdująca się w zestawie. Jeżeli pokrywa akumulatora zostanie zagubiona, akumulator należy nosić w plastikowym woreczku.
 - ... nie wolno przerabiać ani demontować.
 - ... nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej 60°C, ponieważ może dojść do jego przegrzania, eksplozji lub zapalenia się.
 - ... należy używać tylko określonych ładowarek.
- **Aby zapobiec uszkodzeniu i przedłużyć okres eksploatacji akumulatora,**
 - ... nie należy niepotrzebnie narażać go na wstrząsy.
 - ... ładuj w temperaturze pomiędzy 10°C i 35°C. Działanie akumulatora jest oparte na reakcji chemicznej — w niższych temperaturach reakcja chemiczna ulega osłabieniu, natomiast wyższe temperatury mogą uniemożliwić pełne naładowanie.
 - ... należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Oddziaływanie wysokich temperatur przez dłuższy czas może przyspieszyć proces naturalnego rozładowywania się i skrócić okres eksploatacji.
 - ... akumulator przechowywany przez dłuższy czas powinien być co 6 miesięcy ładowany do końca, a następnie całkowicie rozładowywany.
 - ... nieużywany akumulator należy wyjmować z ładowarki lub zasilanego urządzenia, ponieważ niektóre urządzenia pobierają prąd, nawet wówczas, kiedy są wyłączone.

Nośnik zapisu

- **Aby uniknąć uszkodzenia lub zniszczenia nagranych danych, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.**
 - Nie wolno zginać nośnika, upuszczać go, ani wywierać silnego nacisku, narażać na wstrząsy i drgania.
 - Należy unikać zwilżenia nośnika wodą.
 - Nie wolno używać, wymieniać ani przechowywać nośnika w miejscach narażonych na działanie silnych pól elektrostatycznych lub zakłóceń elektrycznych.
 - Podczas filmowania, odtwarzania lub wykonywania innych czynności wymagających dostępu do nośnika nie wolno wyłączać zasilania kamery, wyjmować akumulatora lub odłączać zasilacza.
 - Nośnika nie wolno umieszczać w pobliżu przedmiotów wytwarzających intensywnie pole magnetyczne lub emitujących silne fale elektromagnetyczne.
 - Nie należy przechowywać nośnika w miejscach charakteryzujących się wysoką temperaturą lub wilgotnością.
 - Nie należy dotykać metalowych części.
- Podczas formatowania lub kasowania danych w kamerze, usuwane są jedynie informacje związane z administrowaniem plikami. Dane nie są całkowicie usuwane z twardego dysku. W razie konieczności dokładnego usunięcia danych zaleca się skorzystanie ze specjalnego oprogramowania dostępnego w sprzedaży lub fizyczne zniszczenie kamery, na przykład młotkiem.

Monitor LCD

- **Aby zapobiec uszkodzeniu monitora ciekłokrystalicznego, NIE NALEŻY**
 - ... naciskać go zbyt mocno ani nim potrząsać.
 - ... kłaść kamery w taki sposób, aby monitor LCD znajdował się na spodzie.
- **Aby wydłużyć okres eksploatacji, należy**
 - ... unikać wycierania go szorstką szmatką.

Część główna

● Ze względów bezpieczeństwa NIE NALEŻY

- ... otwierać obudowy kamery.
- ... demontować lub przerabiać urządzenie.
- ... dopuścić, aby materiały łatwopalne, woda lub przedmioty metalowe dostały się do urządzenia.
- ... wyjmować akumulatora ani odłączać źródła zasilania, kiedy zasilanie jest włączone.
- ... pozostawiać podłączonego akumulatora, gdy kamera nie jest używana.
- ... na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, np. płonących świec.
- ... narażać urządzenie na kąpienie lub zachlapanie.
- ... pozostawiać kurzu lub metalowych przedmiotów na wtyczce zasilającej lub w gnieździe zasilającym.
- ... wkładać żadnych przedmiotów do kamery.

● Należy unikać używania urządzenia

- ... w miejscach o wysokiej wilgotności lub dużym zapyleniu.
- ... w miejscach zadymionych lub zaparowanych, np. w pobliżu kucharki.
- ... w miejscach narażonych na silne wstrząsy lub drgania.
- ... w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- ... w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne lub elektryczne (głośniki, anteny nadawcze itp.).
- ... w miejscach o bardzo wysokiej (ponad 40°C) lub bardzo niskiej temperaturze (poniżej 0°C).
- ... w miejscach o niskim ciśnieniu atmosferycznym (powyżej 3000 m. n.p.m.).

● NIE NALEŻY pozostawiać urządzenia

- ... w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- ... w miejscach o bardzo małej (poniżej 35%) lub dużej (powyżej 80%) wilgotności.
- ... w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.
- ... latem w zamkniętym samochodzie.
- ... w pobliżu grzejnika.
- ... wysoko, np. na telewizorze. Pozostawienie urządzenia na wysokim miejscu z podłączonym kablem grozi zrzuceniem na podłogę i uszkodzeniem.

● Aby chronić urządzenie, NIE NALEŻY

- ... dopuścić, aby uległo zamoczeniu.
- ... upuszczać lub uderzać nim o twarde przedmioty.
- ... narażać go na wstrząsy i silne drgania podczas transportu.
- ... kierować obiektywem przez dłuższy okres czasu na bardzo jasne obiekty.
- ... wystawiać obiektywem na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.
- ... kołysać nim zanadto, gdy wisi na pasku.
- ... wymachiwać miękką torbą na kamerę, kiedy kamera jest w środku.

● Zapobieganie upadkowi urządzenia

- Przymocować starannie pasek na ramie i pasek uchwytu.
- W przypadku korzystania ze statywu starannie zamocować kamerę na statywie. W wyniku upadku kamery można doznać obrażeń, a samo urządzenie może ulec uszkodzeniu. Dzieci nie powinny używać urządzenia bez nadzoru rodziców.

Szanowny Kliencie, [Kraje Unii Europejskiej]

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

Europejskim przedstawicielem Victor Company of Japan

Limited jest:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Niemcy

Skorowidz

A	Akumulator	16, 18, 74
	Automatyczne włączanie/wyłączanie kamery ...	12
	Automatyczne wyłączenie zasilania	65
B	Balans bieli	26
C	Cyfrowy stabilizator obrazu (DIS)	63
	Czas nagrania/Ilość zdjęć	73
	Czas otwarcia migawki	26, 62
	Częściowe usuwanie	35
	Czyszczenie twardego dysku	66
D	DPOF	39
	Drukarka	40
	Drukowanie bezpośrednie	40
E	Efekt	26, 30
	Efekty stopniowego pojawiania się lub zanikania obrazu	30
	Ekran indeksu dat	28
	Ekran tematów	28
F	Formatowanie nośnika zapisu	66
	Funkcja Tele Macro	26
I	Informacje o plikach	33
J	Jakość obrazu	62
K	Karta microSD	19
	Kompensacja przeciwświetlenia	24
	Komputer z systemem Windows	49
	Kopiowanie (przenoszenie) zdjęć	48, 49, 58
	Kopiowanie plików wideo	46, 49, 58
L	Lampa LED	22
	Lista odtwarzania	36
M	Macintosh	58
	Magnetowid	46
	Mocowanie na statywie	18
	Monitor LCD	12, 14, 74
	Monitor wyłączony	63
N	Nagrywanie ręczne	24
	Nagrywarka DVD	42, 43, 46
	Nośnik zapisu	23, 64, 74
O	Obrót zdjęcia	27
	Obszar pomiaru światła	26
	Ochrona plików	32
	Odtwarzacz DVD	47
	Oslona obiektywu	18
	Ostrość	25
P	PictBridge	40
	Pilot	11, 12, 65
	Podświetlenie monitora	64
	Pokaz slajdów	27
	Poziom głośności głośnika	27
	Praca z zoomem	22, 63
	Program automatycznej ekspozycji	24
	Proporcje ekranu (16:9/4:3)	63
	Przypisywanie tematów	23, 34
	Przywracanie ustawień	65
R	Regulacja zegara	17, 65
	Resetowanie kamery	67
	Rozjaśnianie	62
	Rozmiar zdjęcia	62
S	Samowyzwalacz	62
	Stacja Everio Dock	10
	Styl wyświetlania daty	64
	Sygnal dźwiękowy operacji	65
	Szybkie uruchamianie	64
T	Telewizor	31
	Tryb demonstracji	65
	Twardy dysk	74
U	Ustawianie jasności	25
	Ustawianie języka	17, 64
	Ustawienia menu	62
	Usuwanie listy odtwarzania	38
	Usuwanie plików	32, 66
W	Wideo	20
	Wybór typu telewizora	65
	Wyciszanie szumu wiatru	63
	Wykrywanie upadku	64
	Wyświetlanie w telewizorze	65
Z	Zasilacz sieciowy	16
	Zdjęcie	21
	Zerowanie numeru pliku	66

JVC